

醫療衛生統計
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE
HEALTH STATISTICS

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC

Further Information can be obtained from
Documentation and Information Centre of Statistics and Census Service

澳門宋玉生廣場 411 - 417 號皇朝廣場 17 樓
電話：3995311
圖文傳真：307825

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, N.º. 411 - 417,
Edif. " Dynasty Plaza" 17º andar, Macau
Telefone: 3995311
Fax: 307825

17th floor, "Dynasty Plaza" Bldg.,
411-417 Alameda Dr. Carlos d 'Assumpção, Macao
Telephone : 3995311
Fax : 307825

電子郵件地址：info@dsec.gov.mo
E-mail: info@dsec.gov.mo
網頁地址：http:// www.dsec.gov.mo
Homepage: http:// www.dsec.gov.mo

官方統計
Estatística Oficial
Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源
A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte
Reproduction of data is allowed provided the source is quoted

2003

編輯：統計暨普查局
二零零四年六月於澳門
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局

Editor : DSEC
Macau, Junho de 2004
Design gráfico : DSEC
Impressão : DSEC

Editor : DSEC
Macao, June 2004
Graphic design : DSEC
Printing : DSEC

目錄

ÍNDICE

CONTENT

I 摘要分析

Análise dos Resultados

Analysis of results

1. 總體資料	5
Informações Globais	19
General Information	35
2. 初級衛生護理服務	10
Cuidados de Saúde Primários	25
Primary Health Care	41
3. 特級衛生護理服務	12
Cuidados de Saúde Diferenciados	27
Hospital Care	43
4. 中醫及治療服務	16
Medicina e Terapêutica Chinesas	32
Chinese Medicine and Therapy	47

II 說明

Notas explicativas

Explanatory notes

1. 調查之回應	51
Respostas ao Inquérito	53
Responses to Surveys	55
2. 人口指標概念	51
Conceitos de Indicadores Demográficos	53
Concepts of Demographic Indicators	55
3. 符號註釋	57
Sinais Convencionais	57
Symbols and Abbreviations	57

III 統計表

Quadros

Tables

白頁

Página vazia

Blank page

I. 結果分析

1.1 居住人口

二零零三年十二月三十一日澳門居住人口估計為 448 495 人，較二零零二年增加了 1.6%。居住人口中，男性為 215 616 人（48.1%），女性則有 232 879 人（51.9%）。

表 1：人口結構指標（2003 年 12 月 31 日）

	數目	%
青少年人口（0-14 歲）	83 605	18.6
成年人口（15-64 歲）	329 386	73.4
老年人口（≥65 歲）	35 504	7.9
整體依賴指數 (青少年人口+老年人口)/成年人口×100%		36.2
青少年人口依賴指數 青少年人口/成年人口×100%		25.4
老年人口依賴指數 老年人口/成年人口×100%		10.8
老化指數 老年人口/青少年人口×100%		42.5

1.2 活嬰

二零零三年出生的活嬰共 3 212 人，較二零零二年增加 1.6%。這是自一九八八年以來首次出現的升幅。

所有的活嬰均在醫院出生，其中 1 675 名出生於仁伯爵綜合醫院（山頂醫院），佔 52.1%，而其餘的 1 537 名出生於鏡湖醫院，佔 47.9%。

表 2：出生指標

	2001	2002	2003
活嬰	3 241	3 162	3 212
出生率（‰）	7.5	7.2	7.2
年變動率（%）	-15.8	-2.4	1.6

1.3 死亡

二零零三年有 1 474 宗死亡個案，較二零零二年上升 4.2%。死者中男性較多，有 771 名，佔 52.3%。

死者年齡在 60 歲或以上的有 1 116 名，佔總數 75.7%；而少於 1 歲的有 2 名。嬰兒死亡率為千分之零點六。

表 3：死亡指標

	2001	2002	2003
	數目		
死亡	1 327	1 415	1 474
≥ 60 歲	979	1 039	1 116
≤ 1 歲	14	11	2
< 28 日	8	10 ^r	1
圍產期嬰兒死亡	19	16	13
懷孕期不少於 28 週的死胎	8	8	8
	千分率 (‰)		
死亡率	3.1	3.2	3.3
嬰兒死亡率	4.3	3.5	0.6
初生嬰兒死亡率	2.5	3.2	0.3
圍產期嬰兒死亡率	5.8	5.1	4.0
死胎率	2.5	2.5	2.5

根據《國際疾病分類》第九版(CID.9)的大類劃分，澳門人口的三大主要死因為：“循環系統疾病”共 477 宗，佔 32.4%；“腫瘤”共 421 宗，佔 28.6%；“呼吸系統疾病”共 216 宗，佔 14.7%。

表 4：按《國際疾病分類》第九修訂版大類統計之死亡數目

死因 《國際疾病分類》第九修訂版大類		2001	2002	2003
總數		1 327	1 415	1 474
第一組	傳染病和寄生蟲病	40	43	43
第二組	腫瘤	401	440	421
第三組	內分泌、營養性和代謝疾病及免疫疾患	28	25	14
第四組	血液及造血器官的疾病	4	5	3
第五組	精神疾患	2	-	-
第六組	神經系統疾病和感覺器官疾病	10	10	17
第七組	循環系統疾病	428	430	477
第八組	呼吸系統疾病	172	215	216
第九組	消化系統疾病	48	52	52
第十組	泌尿生殖系統疾病	35	42	63
第十一組	妊娠、分娩和產褥期併發症	-	-	-
第十二組	皮膚和皮下組織疾病	-	-	1
第十三組	肌肉骨骼系統和結締組織疾病	2	3	2
第十四組	先天異常	3	3	1
第十五組	起因於圍產期的若干情況	5	9	1
第十六組	症狀、體徵和某些不明確情況	29	37	48
第十七組	損傷和中毒	120	101	115

若根據《國際疾病分類》第九修訂版較詳細的類目劃分，死因主要為“氣管、支氣管和肺的惡性腫瘤”共 98 宗；“心力衰竭”80 宗，而“其他急性及亞急性缺血性心臟病”及“肺炎，未特指病原生物體”則分別錄得 62 及 51 宗死亡個案。

表 5：按《國際疾病分類》第九修訂版三位數類目表統計之死亡數目

編碼	死因 《國際疾病分類》第九修訂版 三位數類目表	2001			2002			2003		
162	氣管、支氣管和肺的惡性腫瘤	125 ⁽¹⁾			121 ⁽¹⁾			98 ⁽¹⁾		
428	心力衰竭	104 ⁽²⁾			107 ⁽²⁾			80 ⁽²⁾		
155	肝和肝內膽管的惡性腫瘤	44 ⁽³⁾			68 ⁽³⁾			48		
486	肺炎，未特指病原生物體	40			55			51		
411	其他急性及亞急性缺血性心臟病	32			50			62 ⁽³⁾		

(1)、(2)、(3) 為該年首三位的死因

二零零三年 1 歲以下嬰兒死亡的個案有 2 宗，死因分別為“起因於圍產期的若干情況”及“症狀、體徵和某些不明確情況”。

二零零三年共有 12 宗死胎個案，其中 8 宗為後期死胎（懷孕 28 週或以上的胎兒）；死胎個案的主要死因為“起因於圍產期的若干情況”，共 9 宗。

1.4 必須申報疾病

二零零三年衛生局共接獲 1 864 宗申報，較二零零二年大幅下降 27.5%；主要原因是“水痘”個案從二零零二年的 1 700 宗下降至二零零三年的 740 宗所致。

“必須申報疾病”主要是“水痘”，共 740 宗，佔 39.7%；其次是“肺結核”，有 332 宗；“手足口病”，有 330 宗；而“急性丙型肝炎”則有 102 宗。

表 6：按國際疾病分類第十修訂版統計之常見的必須申報疾病

編碼	疾病分類	2001	2002	2003
B01	水痘	1 490 ⁽¹⁾	1 700 ⁽¹⁾	740 ⁽¹⁾
A15-A16	肺結核病	410 ⁽³⁾	381 ⁽²⁾	332 ⁽²⁾
B17.1	急性丙型肝炎	92	135 ⁽³⁾	102
A02.0-9	沙門氏菌感染	27	39	21
A90	登革熱	1 418 ⁽²⁾	2	28
B08.4	手足口病	330 ⁽³⁾

(1)、(2)、(3) 為該年必須申報疾病出現宗數最多的前三位。

1.5 醫護場所

二零零三年共收集了 600 間提供衛生護理服務場所的資料，當中包括了提供“特級衛生護理服務”的兩所醫院，397 間提供“初級衛生護理服務”的場所，以及 201 間提供“中醫及治療服務”的場所。

在 397 間“初級衛生護理服務”場所中，96.5% 屬於私營機構，而由政府營運的佔 3.5%。在私營的“初級衛生護理服務”場所中，“私家診所”共 331 間，佔 86.4%。

另一方面，根據衛生局提供的資料，二零零三年年末全澳的醫生及護士^a 分別有 1 009 名及 1 010 名。居民與醫生以及與護士之比例皆為 444：1。按更詳細的分析，居民與西醫生（不包括牙科醫生）之比例為 470：1，而居民與牙科醫生及牙科醫師之比例為 3 274：1。此外，本澳兩所醫院共提供 1 004 張住院病床^b，居民與住院病床之比例為 47：1。

在“中醫及治療服務”方面，共有 357 名人士從事有關的活動。

^a 醫生及護士數目包括：

- 服務於兩間醫院及衛生中心的西醫生、牙科醫生、護士；
- 已立案註冊的私家西醫生、牙科醫生、護士。

每一名醫生或護士，不論其在一個或以上之衛生場所服務，只會被計算一次。

^b 包括新生嬰兒床。

2.1 初級衛生護理服務工作人員^c

按 397 間提供初級衛生護理服務場所的資料顯示，從業員人數共 1 354 名，其中 62.1% 為女性，37.9% 為男性。護士中以女性佔大多數，達 96.0%；而醫生則以男性居多，佔 59.5%。

表 7：二零零三年按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員

職業	數目	%	性別	
			男 (%)	女 (%)
總數	1 354	100.0	37.9	62.1
醫生	546	40.3	59.5	40.5
牙科醫師	91	6.7	82.4	17.6
護士	301	22.2	4.0	96.0
化驗室技術員	10	0.8	20.0	80.0
診斷及治療助理技術員	37	2.7	37.8	62.2
衛生服務助理員	139	10.3	25.9	74.1
一般行政人員	114	8.4	27.2	72.8
其他	116	8.6	15.5	84.5

按專科統計，醫生中 70.0% 為“全科”。醫生的年齡中位數為 47.3 歲，較二零零二年下降 7.8 歲；而護士之年齡中位數則維持在 42.9 歲。

2.2 診治次數

在二零零三年，初級衛生護理場所共提供了 1 772 133 次診治服務^d，較上一年增加 5.6%。按專科統計，最多的是“全科”（337 384 人次），其次分別是“內科”（294 502 人次）及“兒科/新生嬰兒科”（166 429 人次）。

^c 當有關的醫生或護士在超過一個衛生場所服務時，會被重覆計算。

^d 由於澳門兩間醫院的服務對象不同，鏡湖醫院三間門診納入為初級衛生護理服務場所，在 2003 年接待的求診數目共 599 817 人次。

另一方面，在常規初級衛生護理服務中最多是“成人保健”，達 225 120 人次；其次是“兒童保健”，有 64 013 人次，而“口腔保健”則有 38 651 人次。

2.3 預防接種服務

二零零三年全年之疫苗注射總數為 144 647 劑。主要是“流行性感冒”(43 552 劑)，其次是“破傷風”(21 468 劑)及“抗脊髓灰質炎”(19 429 劑)疫苗。

2.4 私營醫護場所之收入及支出

按私營初級衛生護理服務場所提供的資料顯示，二零零三年每間場所的平均收入和支出分別為 22.6 萬元（澳門元，下同）及 21.3 萬元。

私營醫護場所最主要收入來源是“提供服務、售賣藥物及其他醫療用品”，佔總收入 80.9%；而支出方面，“經營費用”佔總支出 45.5%，其次為“員工薪金及其他福利”，佔 42.0%。

3.1 特級衛生護理服務工作人員^e

二零零三年共有 2 305 名人士任職於特級衛生護理服務場所，較二零零二年增加 5.3%；其中 34.4% 為護士，19.1% 為醫生及 17.9% 為衛生服務助理員。工作人員中女性佔 67.1%，而女性在護士中所佔的比例更高達 95.0%，醫生則有 60.9% 為男性。

表 8：二零零三年按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員

職業	數目	%	性別	
			男 (%)	女 (%)
總數	2 305	100.0	32.9	67.1
醫院院長、領導及管理層	21	0.9	38.1	61.9
醫生	440	19.1	60.9	39.1
護士	793	34.4	5.0	95.0
診斷及治療助理技術員	239	10.4	45.6	54.4
衛生服務助理員	412	17.9	40.0	60.0
一般行政人員	133	5.8	27.8	72.2
其他	267	11.5	49.4	50.6

醫生中以“急診科”的人數最多，佔總數 7.7%，其次是“婦產科”，佔 7.5%，“兒科/新生嬰兒科”及“內科”分別佔 7.0% 及 6.4%。

醫生的年齡中位數為 36.3 歲，較二零零二年下降 0.4 歲；而護士的年齡中位數為 33.9 歲，較二零零二年增加 0.1 歲。

3.2 醫院門診

二零零三年仁伯爵綜合醫院共向 197 454 人次提供門診服務，當中女性佔 57.2%，男性佔 42.8%；接近四成的求診者為 65 歲及以上人士。求診人次較二零零二年增加 5.2%。若按專科劃分，主要是“婦產科”，佔 9.8%；“骨科及創傷科”，佔 8.4%；

^e 當有關的醫生或護士服務於超過一個衛生場所時，會被重覆計算。

“眼科”，佔 7.9%；而“耳鼻喉科”、“兒科/新生嬰兒科”及“精神科”則均佔 6.5%。

3.3 住院者概況

在二零零三年，兩所醫院合共有 1 114 張病床，其中 1 004 張為住院病床。病床使用率^f為 63.7%，較二零零二年的 68.4% 下跌 4.7 個百分點。

二零零三年有 32 543 人次登記入院，其中“婦產科”有 7 035 人次，“內科”有 6 503 人次，“兒科/新生嬰兒科”有 6 147 人次；而出院的有 32 540 人次。二零零三年年底的住院人數為 612 人。

二零零三年所有留院病人之留院總日數為 233 266 天，較二零零二年少 15 212 天，跌幅為 6.1%。當中“內科”病人的留院日數最多，共 54 276 天，其次是“普通外科”（44 882 天）及“婦產科”（27 993 天）。留院病人以女性較多，佔 58.5%，男性則佔 41.5%。

3.4 分娩

在二零零三年兩所醫院合共有 5 間候產室及 7 間分娩室，分別提供 11 及 13 張病床。該年的分娩總數為 3 224 宗，較二零零二年上升 1.7%；其中 2 023 宗分娩（62.7%）為順產，1 201 宗（37.3%）為難產。在難產個案中，有 1 015 宗屬“剖腹產”，118 宗“吸產”，65 宗“鉗產”及 3 宗“臀位產”。

3.5 手術服務

兩所醫院在二零零三年合共有 11 間總手術室及 6 間其他手術室，共進行了 9 892 宗外科手術。其中 7 722 宗（78.1%）為大型及中型手術，而 2 170 宗（21.9%）為小型手術。

^f 實際佔用的住院病床數目與可應用的住院病床數目之比。

3.6 急診服務

全年共有 243 672 人次接受急診護理服務，當中女性佔 52.0%，男性佔 48.0%；超過四成的急診服務使用者屬 20 歲以下人士，而年齡在 65 歲及以上的佔 11.1%。急診服務使用人次較二零零二年下降 3.8%。

按接受急診服務的原因統計，228 181 人次為“疾病”，佔總數的 93.6%；其次為“妊娠”，有 5 494 人次，佔 2.3%。

3.7 輔助診斷檢查及治療服務

特級衛生護理服務場所及部份初級衛生護理服務場所（特別是輔助診斷檢查服務場所）都同時設有診斷檢查及治療服務。在二零零三年提供的服務類別及次數如下：

類別	次數
總數	3 254 981
化驗	2 233 253
內窺鏡	9 598
病理解剖	37 748
X 光攝影	183 824
斷層攝影	11 866
超聲波掃描	42 268
磁力共振	2 072
物理圖	47 597
物理治療	643 465
透析	28 975
輸血	14 315

3.8 血液製品

二零零三年共有 6 376 人次捐血，較二零零二年增加 164 人次；捐血者中 59.0% 為男性，41.0% 為女性。按歲組分析，以 17-24 歲組的人士最多，佔 42.6%，其次為 25-34 歲組之人士，佔 27.8%；捐血者之年齡中位數為 27.4 歲，較二零零二年下降 1.7 歲。

二零零三年捐血中心共向兩所醫院提供了 14 732 單位的血液及其合成品，較二零零二年增加 2.1%。當中大部份為“濃縮紅細胞”(47.3%)和“血漿”(21.7%)。

3.9 特級衛生護理服務場所之收入及支出

特級衛生護理服務場所的主要收入來源為“經常性轉移(津貼及捐助)”，佔總收入 85.6%；其次是“提供服務”，佔 13.5%。

支出方面，“員工薪金及其他福利”佔總支出 59.1%；其次是“經營費用”，佔 30.4%。

表 9：收入及支出之結構

收入及支出	%		
	2001	2002	2003
收入			
提供服務	12.7	12.6	13.5
經常性轉移(津貼及捐助)	85.6	86.3	85.6
其他	1.7	1.1	0.9
支出			
員工薪金及其他福利	62.1	60.0	59.1
經營費用	28.2	27.5	30.4
其他	9.7	12.5	10.5

4.1 中醫及治療服務從業員

二零零三年共有 357 名人士在本澳從事中醫及治療服務，較二零零二年增加 63 人，升幅為 21.4%。從業員中男性佔 66.7%，女性佔 33.3%；當中又以中醫師及中藥配劑員人數最多，分別佔 51.8%及 22.1%。

表10：二零零三年按性別及職業統計本澳中醫及治療服務從業員數目

職業	數目	性別	
		男 (%)	女 (%)
總數	357	66.7	33.3
中醫生	29	55.2	44.8
中醫師	185	81.6	18.4
按摩師*	16	93.8	6.2
針灸師	4	75.0	25.0
中藥配劑員	79	49.4	50.6
無酬家屬幫工	36	33.3	66.7
其他員工	8	25.0	75.0

*主要提供俗稱“跌打”的服務。

4.2 工作場所

本澳目前有 234 名中醫生、中醫師、按摩師及針灸師，其中 56.2%於私家診所駐診，27.7%於中藥店，10.3%於其他初級護理服務場所提供服務，而服務於醫院門診及衛生中心的分別佔 2.9%和 1.2%。

表 11：二零零三年按工作場所類別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師

場所類別	總數	中醫生	中醫師	按摩師	針灸師
總數*	242*	32	189	17	4
衛生中心	3	3	-	-	-
醫院門診	7	3	4	-	-
私家診所	136	14	105	14	3
中藥店駐診	67	4	63	-	-
其他提供初級護理服務場所	25	7	14	3	1
其他	4	1	3	-	-

*其中 8 名從業員在多於一間場所提供服務，故表中單位為人次。

4.3 專業資格及執業年數

在 234 名中醫生、中醫師、按摩師及針灸師中，男性佔 79.1%，女性佔 20.9%；年齡中位數為 55.8 歲。在學歷方面，53.8% 具中醫學高等課程學歷；35.0% 曾修讀其他中醫學課程；經家傳或跟隨師傅學習而獲得有關專業知識的均佔 5.6%。

表 12：二零零三年按獲取專業知識途徑及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

性別	總數	中醫學高等課程或以上	其他中醫學課程	家傳	跟隨師傅學習
總數	234	126	82	13	13
男	185	93	68	11	13
女	49	33	14	2	-

在年齡中位數方面，中醫生為 42.5 歲、中醫師為 57.0 歲、按摩師為 51.3 歲，而針灸師為 51.7 歲。

本澳中醫生、中醫師、按摩師及針灸師之總執業年數及在澳執業年數的中位數分別為 24.8 年及 15.4 年。

按執業年數統計，總執業年數達 20 年或以上者佔 61.1%；在澳執業超過 20 年或以上的佔 42.7%，而少於 10 年者則佔 41.5%。

表 13：二零零三年中醫生、中醫師、按摩師及針灸師執業年數

年數	%			
	0-9	10-19	20-29	≥30
總執業年數	23.9	15.0	23.1	38.0
在澳執業年數	41.5	15.8	35.9	6.8

4.4 診治服務

在二零零三年，本澳中醫生、中醫師、按摩師及針灸師共向 597 407 人次提供中醫及治療服務，當中一般中醫服務佔 63.7%、骨科佔 26.4%、針灸佔 5.5%及治療/康復按摩佔 4.2%。上述服務 37.6%由其他初級護理服務場所提供，35.1%則由私家診所提供。

4.5 收費

一般中醫治療服務連藥物平均每次收費為 50 元，不連藥物則為 27 元；骨科(跌打)連藥物平均每次收費為 79 元，不連藥物為 54 元；針灸平均每次收費為 53 元；而治療/康復按摩平均每次收費為 73 元。

I. ANÁLISE DOS RESULTADOS

1.1 População residente

A população residente estimada para 31 de Dezembro de 2003 foi de 448 495 pessoas, das quais 215 616 (48,1%) são homens e 232 879 (51,9%) são mulheres. Assinalou-se uma taxa de crescimento de 1,6% em relação ao período homólogo do ano de 2002.

Quadro 1 : Indicadores da estrutura da população (em 31.12.2003)

	Nº	%
Jovens (0-14 anos)	83 605	18,6
Adultos (15-64 anos)	329 386	73,4
Idosos (≥65 anos)	35 504	7,9
Índice de dependência global (Jovens + Idosos) / Adultos × 100%		36,2
Índice de dependência dos jovens Jovens / Adultos × 100%		25,4
Índice de dependência dos idosos Idosos / Adultos × 100%		10,8
Índice de envelhecimento Idosos / Jovens × 100%		42,5

1.2 Nados-vivos

Durante o ano de 2003 nasceram 3 212 nados-vivos em Macau, representando um acréscimo de 1,6% em comparação com o ano de 2002. Este foi o primeiro crescimento positivo que se verificou desde 1988.

Dos nados-vivos ocorridos em estabelecimentos hospitalares, 1 675 (52,1%) foram registados no Hospital Conde de S. Januário e 1 537 (47,9%) no Hospital Kiang Wu.

Quadro 2 : Indicadores de nascimento

	2001	2002	2003
Nados-vivos	3 241	3 162	3 212
Taxa de natalidade (‰)	7,5	7,2	7,2
Taxa de variação anual (%)	-15,8	-2,4	1,6

1.3 Óbitos

Em 2003, registaram-se 1 474 óbitos em Macau, representando uma variação positiva de 4,2% em relação a 2002. Destes óbitos, 771 dizem respeito a indivíduos do sexo masculino (52,3%).

No que se refere aos óbitos de 2003, apurou-se que 1 116 (75,7%) falecidos tinham idade igual ou superior a 60 anos e que 2 tinham menos de 1 ano de idade, o que corresponde a uma taxa de 0,6 óbitos de crianças, por mil nados-vivos.

Quadro 3 : Indicadores de óbito

	2001	2002	2003
	Nº		
Óbitos	1 327	1 415	1 474
≥ 60 anos	979	1 039	1 116
≤ 1 ano	14	11	2
< 28 dias	8	10 ^r	1
Óbitos perinatais	19	16	13
Fetos-mortos tardios com 28 e mais semanas de gestação	8	8	8
	‰		
Taxa de mortalidade geral	3,1	3,2	3,3
Taxa de mortalidade infantil	4,3	3,5	0,6
Taxa de mortalidade neonatal	2,5	3,2	0,3
Taxa de mortalidade perinatal	5,8	5,1	4,0
Taxa de mortalidade fetal tardia	2,5	2,5	2,5

De acordo com a Classificação Internacional de Doenças (CID 9^a Rev.), as três principais causas de morte foram as “Doenças do aparelho circulatório”, com 477 óbitos (32,4%), os “Tumores (Neoplasmas)”, com 421 óbitos (28,6%) e as “Doenças do aparelho respiratório”, com 216 óbitos (14,7%).

Quadro 4 : Óbitos, por causas de morte (Classificação Internacional de Doenças, 9ª Rev.)

Causas de morte (Classificação Internacional de Doenças, 9ª Rev.)		2001	2002	2003
Total		1 327	1 415	1 474
Grupo I	Doenças infecciosas e parasitárias	40	43	43
Grupo II	Tumores (Neoplasmas)	401	440	421
Grupo III	Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição e metabolismo e transtornos imunitários	28	25	14
Grupo IV	Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos	4	5	3
Grupo V	Transtornos mentais	2	-	-
Grupo VI	Doenças do sistema nervoso e órgãos dos sentidos	10	10	17
Grupo VII	Doenças do aparelho circulatório	428	430	477
Grupo VIII	Doenças do aparelho respiratório	172	215	216
Grupo IX	Doenças do aparelho digestivo	48	52	52
Grupo X	Doenças do aparelho geniturinário	35	42	63
Grupo XI	Complicações da gravidez, parto e puerpério	-	-	-
Grupo XII	Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo	-	-	1
Grupo XIII	Doenças do sistema osteo-muscular e do tecido conjuntivo	2	3	2
Grupo XIV	Malformações congénitas (Anomalias congénitas)	3	3	1
Grupo XV	Algumas afecções originadas no período perinatal	5	9	1
Grupo XVI	Sintomas, sinais e afecções mal definidas	29	37	48
Grupo XVII	Lesões traumáticas e envenenamentos	120	101	115

De acordo com a classificação mais detalhada da CID 9ª Rev., a principal causa de morte foi o “Tumor maligno da traqueia, dos brônquios e do pulmão”, com 98 óbitos, à que se seguiu a “Insuficiência cardíaca” com 80 óbitos, as “Outras formas agudas e subagudas da doença isquêmica da coração” e a “Pneumonia por microrganismo não especificado”, com 62 e 51 óbitos, respectivamente.

Quadro 5 : Óbitos, por causas de morte (Classificação Internacional de Doenças - CID 9ª Rev., com 3 algarismos)

Código	Causas de morte			
	Classificação Internacional de Doenças (CID 9ª Rev., com 3 algarismos)	2001	2002	2003
162	Tumor maligno da traqueia, dos brônquios e do pulmão	125 ⁽¹⁾	121 ⁽¹⁾	98 ⁽¹⁾
428	Insuficiência cardíaca	104 ⁽²⁾	107 ⁽²⁾	80 ⁽²⁾
155	Tumor maligno do fígado e das vias biliares intra-hepáticas	44 ⁽³⁾	68 ⁽³⁾	48
486	Pneumonia por microrganismo não especificado	40	55	51
411	Outras formas agudas e subagudas da doença isquêmica da coração	32	50	62 ⁽³⁾

(1), (2) e (3) foram as primeiras três causas de morte nos anos em referência.

Em 2003, registaram-se 2 casos de mortalidade infantil com menos de 1 ano de idade e as causas de morte foram “Algumas afecções originadas no período perinatal” e “Sintomas, sinais e afecções mal definidas”.

Durante o ano de 2003 foram registados 12 fetos-mortos, destes, 8 foram considerados fetos-mortos tardios (com 28 ou mais semanas de gestação). A principal causa de morte foi “Algumas afecções originadas no período perinatal”, com 9 casos.

1.4 Doenças de declaração obrigatória

Em 2003 foram comunicados aos Serviços de Saúde 1 864 casos de doenças de declaração obrigatória, o que representa um decréscimo significativo de 27,5% em relação ao ano de 2002. Esta diminuição deve-se principalmente à menor ocorrência de casos de “Varicela”, dado que em 2002 houve 1 700 casos e em 2003 só 740.

As doenças com maior número de declarações foram a “Varicela”, com 740 casos (39,7%), seguindo-se a “T.B pulmonar”, com 332 casos, a “Síndrome pé-mão-boca”, com 330 casos e a “Hepatite C aguda”, com 102 casos.

Quadro 6 : Ocorrência das principais doenças de declaração obrigatória, segundo a CID 10^a Rev.

Código	Doenças de declaração obrigatória	2001	2002	2003
B01	Varicela	1 490 ⁽¹⁾	1 700 ⁽¹⁾	740 ⁽¹⁾
A15-A16	T.B pulmonar	410 ⁽³⁾	381 ⁽²⁾	332 ⁽²⁾
B17.1	Hepatite C aguda	92	135 ⁽³⁾	102
A02.0-9	Infecção por salmoneloses	27	39	21
A90	Dengue clássico	1 418 ⁽²⁾	2	28
B08.4	Síndrome pé-mão-boca	330 ⁽³⁾

(1), (2) e (3) foram as primeiras três doenças de declaração obrigatória ocorridas nos anos em referência.

1.5 Estabelecimentos de saúde

Em 2003, foram recolhidas as informações relativas a 600 estabelecimentos, dois dos quais são hospitais que prestam cuidados de saúde diferenciados, 397 estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários e 201 estabelecimentos que prestam serviços de medicina e terapêutica chinesas.

Dos 397 estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários, 96,5% são instituições particulares e apenas 3,5% são do Governo. A maioria, ou seja, 331 (86,4%) do conjunto dos estabelecimentos particulares dos cuidados de saúde primários diz respeito a postos clínicos e consultórios.

Segundo os dados fornecidos pelos Serviços de Saúde, no fim do ano de 2003, exerciam actividade no território de Macau 1 009 médicos e 1 010 enfermeiros^a. Assim, o número de habitantes por médico e por enfermeiro foram de ambos 444:1. Mais detalhadamente, o número de habitantes por médico da medicina ocidental (excluído os médicos dentistas) é de 470:1, enquanto, o número de habitantes por médico dentista e odontologista é de 3 274:1. No entanto, registaram-se nos dois hospitais 1004 camas destinadas a internamento^b. Assim, o número de habitantes por

^a O número de médicos e enfermeiros inclui:

- os médicos da medicina ocidental, médicos dentistas e enfermeiros que exercem actividade nos dois hospitais e nos centros/postos de saúde;
- os médicos da medicina ocidental, médicos dentistas e enfermeiros particulares registados na DSS.

Cada médico ou enfermeiro é contado apenas uma única vez, independentemente de estar ou não a exercer actividade em mais do que um estabelecimento de saúde.

^b Inclui camas dos berços.

cama destinada a internamento é de 447:1.

Quanto à Medicina e Terapêutica Chinesa, verificaram-se 357 trabalhadores ao serviço nos estabelecimentos onde estas modalidades são praticadas.

2.1 Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários^c

Segundo a informação recolhida nos 397 estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários, o número total de trabalhadores foi de 1 354, dos quais 62,1% eram mulheres e 37,9% eram homens. A maioria dos enfermeiros é do sexo feminino, com 96,0% do total. Pelo contrário, a maior parte dos médicos é do sexo masculino, com 59,5% do total.

Quadro 7 : Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários, por sexo e profissão, em 2003

Profissão	Nº	%	Sexo	
			H (%)	M(%)
Total	1 354	100,0	37,9	62,1
Médico	546	40,3	59,5	40,5
Odontologista	91	6,7	82,4	17,6
Enfermeiro	301	22,2	4,0	96,0
Técnicos de laboratório	10	0,8	20,0	80,0
Técnico-auxiliar de diagnóstico e terapêutica	37	2,7	37,8	62,2
Auxiliar dos serviços de saúde	139	10,3	25,9	74,1
Empregado administrativo	114	8,4	27,2	72,8
Outras	116	8,6	15,5	84,5

Relativamente à especialidade dos médicos, 70,0% praticam clínica geral. A idade mediana dos médicos é de 47,3 anos, correspondendo a um decréscimo de 7,8 anos em relação ao ano de 2002. A idade mediana dos enfermeiros é de 42,9 anos, idêntica à verificada em 2002.

^c Os médicos e enfermeiros foram contados tantas vezes quanto os estabelecimentos de saúde onde exerceram actividade.

2.2 Consultas efectuadas

O número total de consultas efectuadas nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários^d foi de 1 772 133, ou seja, subiu 5,6% em relação ao ano de 2002. Segundo os dados apurados por especialidade, a Clínica geral registou o maior número de consultas (337 384), seguindo-se a Medicina interna (294 502) e a Pediatria/Neonatalogia (166 429).

Por outro lado, em relação às actividades rotineiras exercidas dos cuidados de saúde primários, o maior número de consultas registou-se ao nível da saúde de adulto (225 120), seguindo-se a saúde infantil (64 013) e a saúde oral (38 651).

2.3 Vacinas

O número total de doses de vacinação aplicadas no ano de 2003 foi de 144 647. A vacinação contra gripe, com 43 552 doses, seguindo-se a vacinação contra tétano com 21 468 doses e a vacinação anti-poliomielite, com 19 429 doses.

2.4 Receitas e despesas dos estabelecimentos particulares de saúde

Segundo os dados fornecidos pelos estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários, as receitas e despesas médias foram de 226 e 213 milhares de Patacas por cada estabelecimento em 2003.

A venda de serviços, medicamentos e outros produtos clínicos constituiu a maior fonte de receitas, 80,9% do total. As despesas de exploração ocuparam 45,5% do total das despesas e as despesas com o pessoal foram 42,0% do total.

^d Em virtude das diferenças entre os destinatários abrangidos pelas consultas externas dos dois hospitais, as 3 consultas externas do Hospital Kiang Wu são consideradas como unidades prestadoras de cuidados de saúde primários. Contudo, o número total de atendimentos realizados, em 2003, foi de 599 817.

3.1 Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados^e

Em 2003, observou-se que 2 305 pessoas prestaram serviço nos cuidados de saúde diferenciados, o que significa uma taxa de crescimento de 5,3%, quando comparada com a do ano anterior. Destes trabalhadores, 34,4% são enfermeiros, 19,1% são médicos e 17,9% são auxiliares dos serviços de saúde. Destes trabalhadores, 67,1% são do sexo feminino. Salientando-se que 95,0% dos enfermeiros são mulheres e o contrário sucede com os médicos existindo 60,9% de homens.

Quadro 8 : Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, por sexo e profissão, em 2003

Profissão	Nº	%	Sexo	
			H (%)	M (%)
Total	2 305	100,0	32,9	67,1
Administrador hospitalar, direcção e chefia	21	0,9	38,1	61,9
Médico	440	19,1	60,9	39,1
Enfermeiro	793	34,4	5,0	95,0
Técnico-auxiliar de diagnóstico e terapêutica	239	10,4	45,6	54,4
Auxiliar dos serviços de saúde	412	17,9	40,0	60,0
Empregado administrativo	133	5,8	27,8	72,2
Outras	267	11,5	49,4	50,6

Urgência (7,7% do total) é a especialidade com o maior número de médicos ao serviço, seguindo-se Ginecologia/Obstetrícia (7,5%). Na Pediatria/Neonatalogia e na Medicina interna trabalharam, em ambas as especialidades, 7,0% e 6,4% de médicos, respectivamente.

A idade mediana dos médicos foi de 36,3 anos e a dos enfermeiros de 33,9 anos, correspondendo a um decréscimo de 0,4 e a um aumento de 0,1 anos, respectivamente, em relação ao ano de 2002.

^e Os médicos e enfermeiros foram contados tantas vezes quanto os estabelecimentos de saúde onde exerceram actividade.

3.2 Consulta externa

Em 2003, o número total de atendimentos realizados no Centro Hospitalar Conde de S. Januário foi de 197 454, representando um crescimento de 5,2% em relação ao ano de 2002. Do total de atendimentos realizados, 57,2% eram do sexo feminino e 42,8% do sexo masculino. Por seu turno, cerca de 40% desses atendimentos situa-se no grupo etário dos 65 anos e mais. Relativamente à especialidade, a maior parte dos atendimentos foi em Ginecologia/Obstetrícia, Ortopedia e Traumatologia, e Oftalmologia, com 9,8%, 8,4% e 7,9%, respectivamente. Seguiram-se os atendimentos em Otorrinolaringologia, Pediatria/Neonatalogia e em Psiquiatria, cada uma com 6,5% de atendimentos.

3.3 Movimento de internados

No ano de 2003, os dois hospitais tinham 1 114 camas, das quais 1 004 eram dos hospitais e destinavam-se ao internamento. A taxa de ocupação^f das camas de internamento foi de 63,7%, tendo baixado 4,7 pontos percentuais em relação à percentagem de 68,4% observada no ano de 2002.

Quanto ao movimento de internados, apuraram-se 32 543 novos internamentos, dos quais 7 035 na área de Ginecologia/Obstetrícia, 6 503 na de Medicina Interna, 6 147 na de Pediatria/Neonatalogia. No período em análise registou-se que 32 540 doentes internados obtiveram alta para sair dos hospitais. No fim do ano 2003, 612 indivíduos permaneceram internados nos hospitais.

Em relação à totalidade dos doentes que estiveram internados, observou-se um total de 233 266 dias de internamento, menos 15 212 dias (-6,1%) do que no ano de 2002. Os internados na Medicina Interna registaram o maior número de dias de internamento (54 276 dias), seguindo-se os de Cirurgia geral (44 882 dias) e os de Ginecologia/Obstetrícia (27 993 dias). Quanto à distribuição por sexo, 58,5% eram do sexo feminino e 41,5% do sexo masculino.

^f Relação entre o número de camas ocupadas destinadas a internamento e o total de camas de internamento disponíveis.

3.4 Partos

Em 2003, os dois hospitais tinham as seguintes salas de parto: 5 salas de dilatação e 7 salas de período expulsivo, as quais dispunham de 11 e de 13 camas, respectivamente. O número total de partos aumentou (1,7%) em relação a 2002, situando-se nos 3 224, dos quais 2 023 (62,7%) foram eutócicos e 1 201 partos (37,3%) foram distócicos. De entre os partos distócicos, registaram-se 1 015 por cesariana, 118 por ventosa, 65 por fórceps e 3 pélvicos.

3.5 Serviços operatórios

Em 2003, os dois hospitais tinham 11 salas de operações em bloco e 6 salas de operações dispersas, onde decorreram 9 892 casos de cirurgia, dos quais 7 722 (78,1%) foram grandes e médias cirurgias e 2 170 (21,9%) foram pequenas cirurgias.

3.6 Serviço de urgência

O número de doentes assistidos no serviço de urgência era de 243 672, tendo descido 3,8 % relativamente ao ano de 2002, dos quais 52,0% eram do sexo feminino e 48,0% do sexo masculino. Em termos de idade, mais de 40% dos doentes nesse serviço têm idade inferior a 20 anos, 11,1% com idade igual ou superior a 65 anos.

Relativamente às causas de admissão, 228 181 (93,6% do total) foram por doença, seguindo-se 5 494 (2,3%) por gravidez.

3.7 Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica

Em 2003 os exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica efectuados, nos cuidados de saúde diferenciados e em alguns dos cuidados de saúde primários, nomeadamente, em prestadores de exames auxiliares de diagnóstico, distribuem-se do seguinte modo:

Espécie	Nº
Total	3 254 981
Laboratoriais	2 233 253
Endoscópicos	9 598
Anatomopatológicos	37 748
Radiografia	183 824
Tomografia axial computadorizada	11 866
Ultrassónicos ecografia	42 268
Ressonância magnética	2 072
Fisiográficos	47 597
Medicina física	643 465
Diálise	28 975
Transfusões sanguíneas	14 315

3.8 Produtos sanguíneos

Durante o ano de 2003, registaram-se 6 376 doadores de sangue, mais 164 que no ano anterior. Dos doadores de sangue, 59,0% são do sexo masculino e 41,0% são do sexo feminino, sendo a maioria (42,6%) constituída por pessoas com idade compreendida entre 17-24 anos de idade, logo seguida por pessoas com idade compreendida entre 25-34 anos (27,8%). A idade mediana dos doadores é de 27,4 anos, menos 1,7 anos que no ano anterior.

Foram fornecidas pelo Centro de Transfusões de Sangue 14 732 unidades de sangue e seus componentes aos dois hospitais, o que representa um aumento de 2,1% face ao ano de 2002. A maior parte destas unidades era de concentrado eritrocitário (47,3%) e plasma (21,7%).

3.9 Receitas e despesas dos estabelecimentos dos cuidados de saúde diferenciados

A maior parte das receitas dos estabelecimentos dos cuidados de saúde diferenciados provém de subsídios e donativos (85,6% do total), seguindo-se a venda de serviços produzidos (13,5%).

As “Despesas com o pessoal” constituíram a principal rubrica de despesas (59,1%), seguindo-se as despesas de exploração (30,4%).

Quadro 9 : Estrutura das receitas e despesas

Receitas e despesas	%		
	2001	2002	2003
Receitas			
Venda de serviços produzidos	12,7	12,6	13,5
Transferências correntes (subsídios e donativos)	85,6	86,3	85,6
Outras	1,7	1,1	0,9
Despesas			
Despesas com o pessoal	62,1	60,0	59,1
Despesas de exploração	28,2	27,5	30,4
Outras	9,7	12,5	10,5

4.1 Pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas

Em 2003, verificaram-se 357 trabalhadores ao serviço desses estabelecimentos, isto é, aumentou 63 pessoas (21,4%) relativamente ao ano de 2002. Do total dos trabalhadores, 66,7% são do sexo masculino e 33,3% do sexo feminino, pertencendo a maioria dos trabalhadores ao grupo profissional “Mestres da medicina chinesa” e “Preparadores de medicamentos chineses”, com 51,8% e 22,1% respectivamente.

Quadro 10 : Pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão, em 2003

Profissão	Total	Sexo	
		H (%)	M (%)
Total	357	66,7	33,3
Médico da medicina chinesa	29	55,2	44,8
Mestre da medicina chinesa	185	81,6	18,4
Massagista*	16	93,8	6,2
Acupuncturista	4	75,0	25,0
Preparador de medicamentos chineses	79	49,4	50,6
Trabalhador familiar não remunerado	36	33,3	66,7
Outra	8	25,0	75,0

* Os massagistas que prestam principalmente o serviço “Tit Ta”.

4.2 Estabelecimentos

Segundo informações recolhidas junto de 234 médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas, 56,2% dos profissionais encontram-se ao serviço nos postos clínicos ou consultórios, 27,7% nas farmácias da medicina chinesa, 10,3% em outros estabelecimentos prestadores de cuidados de saúde primários, 2,9% nas consultas externas dos hospitais e os restantes 1,2% nos centros de saúde.

Quadro 11 : Médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, por tipo de estabelecimento onde trabalharam, em 2003

Tipo de estabelecimento	Total	Médico da medicina chinesa	Mestre da medicina chinesa	Massagista	Acupunturista
Total*	242*	32	189	17	4
Centros de saúde	3	3	-	-	-
Consulta externa do hospital	7	3	4	-	-
Posto clínico ou consultório	136	14	105	14	3
Farmácia da medicina chinesa	67	4	63	-	-
Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários	25	7	14	3	1
Outros	4	1	3	-	-

* 8 profissionais exerceram actividade em mais do que um estabelecimento.

4.3 Habilitação profissional e tempo na profissão

Dos 234 médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas inquiridos, 79,1% eram do sexo masculino e 20,9% do sexo feminino, correspondendo a mediana das idades a 55,8 anos. No que diz respeito à forma como foram adquiridos os conhecimentos, observou-se que 53,8% possuíam curso superior de medicina chinesa, 35,0% detinham outros cursos de medicina chinesa enquanto que os profissionais que herdaram os conhecimentos através de familiares e obtiveram-nos através dos ensinamentos do mestre são, ambos de 5,6%.

Quadro 12 : Médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas segundo a forma de obtenção dos conhecimentos, por sexo, em 2003

Sexo	Total	Curso superior de medicina chinesa	Outros cursos de medicina chinesa	Herança familiar	Insinamentos do mestre
Total	234	126	82	13	13
H	185	93	68	11	13
M	49	33	14	2	-

A idade mediana dos médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas foi de 42,5; 57,0; 51,3 e 51,7 anos, respectivamente.

Relativamente aos profissionais em medicina e terapêuticas chinesas de Macau, a mediana dos anos que exerceram a profissão e a do tempo na profissão em Macau são, respectivamente, de 24,8 e 15,4 anos.

No que concerne aos anos prestados ao serviço da medicina chinesa e do tempo na profissão em Macau, a taxa do tempo de serviço na medicina chinesa e na profissão em Macau igual ou superior a 20 anos cifra-se em, respectivamente, 61,1% e 42,7%. Por seu turno, a taxa de tempo de serviço em Macau menos de 10 anos é de 41,5%.

Quadro 13 : O tempo na profissão dos médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas, em 2003

Anos	%			
	0-9	10-19	20-29	≥30
Total de anos na profissão	23,9	15,0	23,1	38,0
Anos na profissão em Macau	41,5	15,8	35,9	6,8

4.4 Consultas efectuadas

No ano de 2003, os médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas de Macau prestaram serviços de medicina chinesa a 597 407 pessoas. O maior número de consultas foi registado na medicina (63,7%), seguindo-se ortopedia (26,4%), acupunctura (5,5%) e terapêutica/massagem de reabilitação (4,2%). Quanto aos locais de atendimento, 37,6% e 35,1% das consultas foram efectuadas em outros estabelecimentos prestadores de cuidados de saúde primários e postos clínicos ou consultórios, respectivamente.

4.5 Custo das consultas

O custo médio por consulta dos médicos era de 50 Patacas se esta incluir a prescrição de medicamentos e de 27 Patacas se não incluir qualquer prescrição. Relativamente à ortopedia, o custo médio por consulta foi de 79 Patacas se incluir a prescrição de medicamentos e de 54 Patacas se essa prescrição não for incluída. Relativamente à actividade dos acupuncturistas e terapêutica/massagem de reabilitação, o custo médio por consulta era de 53 e 73 Patacas, respectivamente.

I. ANALYSIS OF RESULTS

1.1 Resident population

The resident population of Macao was estimated at 448 495 as at 31 December 2003, an increase of 1.6% compared with 2002. Among the resident population, 215 616 (48.1%) were males and 232 879 (51.9%) were females.

Table 1 : Indicators of population structure (31st December, 2003)

	No.	%
Child (0-14 years old)	83 605	18.6
Adult (15-64 years old)	329 386	73.4
Elderly (65 years old and above)	35 504	7.9
Overall dependency ratio (Child + Elderly) / Adult × 100%		36.2
Child dependency ratio Child / Adult × 100%		25.4
Elderly dependency ratio Elderly / Adult × 100%		10.8
Aging ratio Elderly / Child × 100%		42.5

1.2 Live births

In 2003, there were 3 212 live births, up 1.6% compared with 2002. This was the first time to record an increase in live births since 1988.

All deliveries of the live births were carried out in hospitals, of which 1 675 (52.1%) were delivered in Conde de S. Januario Hospital and 1 537 (47.9%) in Kiang Wu Hospital.

Table 2 : Indicators of live births

	2001	2002	2003
Live births	3 241	3 162	3 212
Crude birth rate (‰)	7.5	7.2	7.2
Year-on-year change (%)	-15.8	-2.4	1.6

1.3 Deaths

There were 1 474 death cases recorded in 2003, an increase of 4.2% compared with 2002. Among the deaths, 771 were males, sharing 52.3% of the total.

The number of deaths for those aged 60 and above was 1 116 (75.7%), whereas 2 infants died under the age of 1. Infant mortality rate was 0.6 per thousand live births.

Table 3 : Indicators of mortality

	2001	2002	2003
	No.		
Deaths	1 327	1 415	1 474
≥ 60 years old	979	1 039	1 116
≤ 1 year old	14	11	2
< 28 days	8	10 ^f	1
Perinatal deaths	19	16	13
Fetal deaths (28 weeks of pregnancy and above)	8	8	8
	‰		
Crude death rate	3.1	3.2	3.3
Infant mortality rate	4.3	3.5	0.6
Neonatal mortality rate	2.5	3.2	0.3
Perinatal mortality rate	5.8	5.1	4.0
Late fetal mortality rate	2.5	2.5	2.5

According to the International Classification of Diseases, 9th Rev. (ICD 9th Rev.), the three major causes of death in Macao were “Diseases of the circulatory system” (477 cases), “Neoplasms” (421 cases) and “Diseases of the respiratory system” (216 cases), accounting for 32.4%, 28.6% and 14.7% of the total respectively.

Table 4 : Deaths by International Classification of Diseases, 9th Rev. (ICD 9th Rev.)

Causes of death (ICD 9 th Rev.)		2001	2002	2003
Total		1 327	1 415	1 474
Group I	Infectious and parasitic diseases	40	43	43
Group II	Neoplasms	401	440	421
Group III	Endocrine, nutritional, metabolic diseases and immunity disorders	28	25	14
Group IV	Diseases of blood and blood-forming organs	4	5	3
Group V	Mental disorders	2	-	-
Group VI	Diseases of the nervous system and sense organs	10	10	17
Group VII	Diseases of the circulatory system	428	430	477
Group VIII	Diseases of the respiratory system	172	215	216
Group IX	Diseases of the digestive system	48	52	52
Group X	Diseases of the genitourinary system	35	42	63
Group XI	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	-	-	-
Group XII	Diseases of the the skin and subcutaneous tissue	-	-	1
Group XIII	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	2	3	2
Group XIV	Congenital anomalies	3	3	1
Group XV	Certain conditions originating in the perinatal period	5	9	1
Group XVI	Symptoms, signs and ill-defined conditions	29	37	48
Group XVII	Injury and poisoning	120	101	115

A more detailed breakdown of the ICD 9th Rev. showed that the main causes of death were “Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung” (98 cases), “Heart failure” (80 cases), “Other acute and subacute form of ischaemic heart disease” (62 cases) and “Pneumonia, organism unspecified” (51 cases).

Table 5 : Deaths by three-digit rubrics of International Classification of Diseases (ICD 9th Rev.)

Code	Causes of death (Three-digit rubrics of ICD 9 th Rev.)	2001	2002	2003
162	Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	125 ⁽¹⁾	121 ⁽¹⁾	98 ⁽¹⁾
428	Heart failure	104 ⁽²⁾	107 ⁽²⁾	80 ⁽²⁾
155	Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	44 ⁽³⁾	68 ⁽³⁾	48
486	Pneumonia, organism unspecified	40	55	51
411	Other acute and subacute form of ischaemic heart disease	32	50	62 ⁽³⁾

(1), (2) and (3) referred to the first 3 causes of death of the year.

In 2003, 2 infants died under the age of 1 and the causes of death were “Certain conditions originating in the perinatal period” and “Symptoms, signs and ill-defined conditions”.

Among the 12 cases of fetal deaths recorded in 2003, there were 8 late fetal deaths (fetuses with gestation of 28 weeks or above). The principal cause of fetal deaths was “Certain conditions originating in the perinatal period” (9 cases).

1.4 Notifiable communicable diseases

There were 1 864 cases of “Notifiable communicable diseases” reported to the Health Bureau in 2003, a significant drop of 27.5% over 2002. This was resulted from the drastic decline of “Varicella (Chickenpox)” cases, which fell from 1 700 in 2002 to 740 in 2003.

In 2003, the more common “Notifiable communicable diseases” included 740 cases of “Varicella (chickenpox)” (39.7%), 332 cases of “Tuberculosis of lung”, 330 cases of “Hand, foot & mouth disease” and 102 cases of “Acute hepatitis C”.

Table 6 : Common notifiable communicable diseases by International Classification of Diseases (ICD 10th Rev.)

Code	Notifiable communicable diseases (ICD 10 th Rev.)	2001	2002	2003
B01	Varicella (chickenpox)	1 490 ⁽¹⁾	1 700 ⁽¹⁾	740 ⁽¹⁾
A15-A16	Tuberculosis of lung	410 ⁽³⁾	381 ⁽²⁾	332 ⁽²⁾
B17.1	Acute hepatitis C	92	135 ⁽³⁾	102
A02. 0-9	Salmonella infection	27	39	21
A90	Dengue fever	1 418 ⁽²⁾	2	28
B08.4	Hand, foot & mouth disease	330 ⁽³⁾

(1), (2) and (3) refer to the order of the more common notifiable communicable diseases of the year.

1.5 Health care establishments

In 2003, information was collected from 600 health care establishments, which included two hospitals providing hospital care, 397 establishments providing primary health care and 201 establishments providing Chinese medicine and therapy.

Among the 397 primary health care establishments, 96.5% were run by the private sector and 3.5% by the Government. 331 (86.4%) of these privately-run establishments providing primary health care were private clinics.

According to the information provided by the Health Bureau, the number of doctors and nurses^a in Macao as at end of 2003 were 1 009 and 1 010 respectively. The respective ratios of residents to doctors and nurses were both 444:1. In view of further analysis, the ratio of residents to doctors of western medicine (excluding dentists) was 470:1, while the ratio of residents to dentists and odontologists was

^a Doctors and nurses include:

- Doctors of western medicine, dentists and nurses working in the two hospitals and health care centres.
 - Private doctors of western medicine, dentists and nurses registered with the Health Bureau.
- Every doctor or nurse is counted once regardless of the number of establishments they work.

3 274:1. In addition, the two hospitals provided 1 004 in-patient hospital beds^b in 2003; the ratio of residents to hospital beds was 447:1.

As for the *Chinese Medicine and Therapy Survey*, there were a total of 357 persons engaging in these activities in 2003.

^b Including beds for newborns.

2.1 Personnel engaged in primary health care^c

Information collected from the 397 primary health care establishments showed that 1 354 personnel were engaged in primary health care. Among them, 62.1% were females and 37.9% were males. Up to 96.0% of the nurses were females, whereas the doctors were mostly males (59.5%).

Table 7 : Personnel engaged in primary health care by sex and profession, 2003

Profession	No.	%	Sex	
			M (%)	F (%)
Total	1 354	100.0	37.9	62.1
Doctors	546	40.3	59.5	40.5
Odontologists	91	6.7	82.4	17.6
Nurses	301	22.2	4.0	96.0
Technicians of laboratory	10	0.8	20.0	80.0
Diagnostic and therapeutic technical assistants	37	2.7	37.8	62.2
Health service assistants	139	10.3	25.9	74.1
Administrative personnel	114	8.4	27.2	72.8
Others	116	8.6	15.5	84.5

In terms of specialty, 70.0% of the doctors were in “General practice”. Compared with 2002, the median age of the doctors dropped 7.8 years to 47.3 and the median age of the nurses remained at 42.9.

2.2 Consultations

In 2003, the primary health care establishments recorded 1 772 133 consultations^d, an increase of 5.6% over 2002. Analysed by specialty, most consultations were in “General practice” (337 384), followed by “Medicine” (294 502) and “Paediatrics/Neonatology” (166 429).

^c Doctors and nurses who work in more than one establishment are counted more than once.

^d Due to differences in the type of patients served by the two hospitals, the three out-patient departments of Kiang Wu Hospital were grouped under primary health care, where a total of 599 817 consultations were recorded in 2003.

As regards routine health care services, most consultations were in “Adult health care” (225 120), followed by “Child health care” (64 013) and “Oral health care” (38 651).

2.3 Vaccinations

A total of 144 647 vaccinations were given in 2003. They were mostly for “Influenza” (43 552), followed by “Tetanus” (21 468) and “Anti-poliomyelitis” (19 429).

2.4 Revenue and expenditure of private health care establishments

According to the information provided by private primary health care establishments, the average revenue and expenditure per establishment in 2003 were MOP 226 000 and MOP 213 000 respectively.

The main source of revenue (80.9%) of the private health care establishments was “Provision of services, medicines and other medical products”. Meanwhile, their main expenditure was in “Operating expenses” (45.5%) and “Employees’ salaries and other welfare” (42.0%).

3.1 Personnel engaged in hospital care^e

A total of 2 305 personnel were engaged in hospital care in 2003, up 5.3% compared with 2002. Among them, 34.4% were nurses, 19.1% doctors and 17.9% health service assistants. Female personnel constituted 67.1% of the total. 95.0% of the nurses were females whereas 60.9% of the doctors were males.

Table 8 : Personnel engaged in hospital care by sex and profession, 2003

Profession	No.	%	Sex	
			M (%)	F (%)
Total	2 305	100.0	32.9	67.1
Directors of hospital/administration and management	21	0.9	38.1	61.9
Doctors	440	19.1	60.9	39.1
Nurses	793	34.4	5.0	95.0
Diagnostic and therapeutic technical assistants	239	10.4	45.6	54.4
Health service assistants	412	17.9	40.0	60.0
Administrative personnel	133	5.8	27.8	72.2
Others	267	12.4	49.4	50.6

In terms of specialty, 7.7% of the doctors were in “Emergency”, 7.5% in “Gynecology/Obstetrics” and those in “Paediatrics/Neonatology” and “Medicine” accounted for 7.0% and 6.4% respectively.

When compared with 2002, the median ages of the doctors dropped 0.4 year to 36.3 in 2003, whereas the median age of the nurses rose 0.1 year to 33.9.

3.2 Out-patient services

In 2003, Conde de S. Januário Hospital recorded a total of 197 454 out-patient consultations, up 5.2% over 2002. Among the patients that used such services, 57.2% were females and 42.8% were males, while 40% of these patients aged 65 or above. In terms of specialty, the consultations were mostly in “Gynecology/Obstetrics” (9.8%), “Physiotherapy and rehabilitation” (8.4%), “Ophthalmology” (7.9%), “Otorhinolaryngology (O.R.L.)” (6.5%),

^e Doctors and nurses working in more than one establishment are counted more than once.

“Paediatrics/Neonatology” (6.5%) and “Psychiatry” (6.5%).

3.3 Turnover of in-patients

In 2003, there were a total of 1 114 hospital beds in the two hospitals, of which 1 004 were in-patient hospital beds. The hospital bed occupancy rate^f was 63.7%, down 4.7 percentage points compared with 68.4% in 2002.

There were 32 543 hospital admissions recorded in 2003. Among them, 7 035 were in “Gynecology/Obstetrics”, 6 503 in “Medicine” and 6 147 in “Paediatrics/Neonatology”. On the other hand, total discharges from the hospitals were 32 540. At the end of 2003, the number of in-patients was 612.

In 2003, the total number of in-patient bed days was 233 266, a decrease of 15 212 bed days (-6.1%) compared with 2002. In-patients of “Medicine” accounted for the largest proportion (54 276 bed days), followed by “General surgery” (44 882 bed days) and “Gynecology/Obstetrics” (27 993 bed days). Females and males made up 58.5% and 41.5% of the total in-patients respectively.

3.4 Deliveries

In 2003, there were 5 pre-delivery rooms and 7 delivery rooms in the two hospitals, providing 11 and 13 hospital beds respectively. The number of deliveries increased 1.7% over 2002 to 3 224, of which 2 023 (62.7%) were eutocia and 1 201 (37.3%) dystocia. Among the dystocia deliveries, there were 1 015 cases of caesarean sections, 118 cases of exsuctions, 65 cases of forceps deliveries and 3 cases of breech deliveries.

^f The ratio of the number of hospital beds occupied to the number of hospital beds available.

3.5 Operations

A total of 9 892 surgical operations were performed in the 11 main operating-theatres and 6 other operating rooms in the two hospitals in 2003, while 7 722 (78.1%) were major and medium surgical operations, 2 170 (21.9%) were minor surgical operations.

3.6 Emergency services

In 2003, the number of emergency treatments provided totalled at 243 672, a drop of 3.8% compared with 2002. Among the patients that used such services, 52.0% were females and 48.0% were males. Over 40% of the users of the emergency services aged below 20, whereas those aged 65 and above accounted for 11.1%.

The main reason of using emergency services was “Sickness”, with a total of 228 181 entries (93.6%), followed by 5 494 entries of “Pregnancy” (2.3%).

3.7 Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations

The two hospitals and some primary health care establishments (especially centres for auxiliary diagnostic examinations) offered auxiliary diagnostic and therapeutic examinations. Services offered by type in 2003 were given as follows:

Type	No.
Total	3 254 981
Laboratory test	2 233 253
Endoscopy	9 598
Anatomic pathology	37 748
Radiography	183 824
Computed tomography	11 866
Ultrasonography	42 268
Magnetic resonance	2 072
Physiography	47 597
Physiotherapy	643 465
Dialysis	28 975
Blood transfusion	14 315

3.8 Blood products

In 2003, there were 6 376 blood donors, of which 59.0% were males and 41.0% were females. Compared with 2002, the number of donors rose 164. Analysed by age group, most of the donors (42.6%) aged 17-24, followed by those aged 25-34 (27.8%). The median age of blood donors was 27.4, down 1.7 years compared with 2002.

Total amount of blood and blood components provided to the two hospitals by the blood donation centre in 2003 was 14 732 units, up 2.1% compared with 2002. The blood and blood components were mostly “Concentrated erythroblast” (47.3%) and “Plasma” (21.7%).

3.9 Revenue and expenditure of hospitals

The main source of receipt for the hospitals was “current transfers (subsidies or donations received)”, accounting for 85.6% of the total; it was followed by “provision of services” (13.5%).

As regards expenditure, 59.1% of the total was spent on “employees’ salaries and other welfare”, followed by “operating expenses” (30.4%).

Table 9 : Components of revenue and expenditure

	%		
Revenue and expenditure	2001	2002	2003
Revenue			
Provision of services	12.7	12.6	13.5
Current transfers (subsidies or donations received)	85.6	86.3	85.6
Other receipts	1.7	1.1	0.9
Expenditure			
Employee’s salaries and other welfare	62.1	60.0	59.1
Operating expenses	28.2	27.5	30.4
Other expenses	9.7	12.5	10.5

4.1 Personnel engaged in Chinese medicine and therapy

In 2003, there were 357 persons engaged in Chinese medicine and therapy, an increase of 63 persons (21.4%) over 2002. Among them, 66.7% were males and 33.3% were females. Chinese herbalists constituted the largest proportion, with 51.8%, followed by Dispensers of Chinese medicine (22.1%).

Table 10 : Personnel engaged in Chinese medicine and therapy by sex and profession, 2003

Profession	Total	Sex	
		M (%)	F (%)
Total	357	66.7	33.3
Doctors of Chinese medicine	29	55.2	44.8
Chinese herbalists	185	81.6	18.4
Masseurs*	16	93.8	6.2
Acupuncturists	4	75.0	25.0
Dispensers of Chinese medicine	79	49.4	50.6
Unpaid family workers	36	33.3	66.7
Others	8	25.0	75.0

* Services provided are more commonly known as "Tit-ta".

4.2 Types of establishments

There were 234 doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists in Macao. Among them, 56.2% provided services in private clinics, 27.7% in Chinese medicine stores, 10.3% in other primary health care establishments, 2.9% in out-patient departments in hospitals and 1.2% in public health care centres.

Table 11 : Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by type of establishments, 2003

Type of establishments	Total	Doctors of Chinese medicine	Chinese herbalists	Masseurs	Acupuncturists
Total*	242*	32	189	17	4
Public health care centres	3	3	-	-	-
Out-patient departments in hospitals	7	3	4	-	-
Private clinics	136	14	105	14	3
Chinese medicine stores	67	4	63	-	-
Other establishments providing primary health care	25	7	14	3	1
Others	4	1	3	-	-

* Including 8 Chinese medicine practitioners that provided services in more than one establishments.

4.3 Professional qualifications and years of practice

Among the 234 doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists, 79.1% were males and 20.9% were females. The median age was 55.8. Among them, 53.8% received higher education in Chinese medicine and 35.0% had taken other courses in Chinese medicine. Those who obtained professional knowledge from family or from master accounted for 5.6% each.

Table 12 : Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, 2003

Sex	Total	Higher education in Chinese medicine or above	Other courses in Chinese medicine	From family	From master
Total	234	126	82	13	13
M	185	93	68	11	13
F	49	33	14	2	-

The median age of doctors of Chinese medicine was 42.5, Chinese herbalists 57.0, masseurs 51.3 and acupuncturists 51.7.

As regards the total duration of practice in Chinese medicine and therapy, the median was 24.8 years, whereas the median for the duration of practice in Macao was 15.4 years.

Analysed by the duration of practice, 61.1% had practised Chinese medicine for 20 years or more, while 42.7% had 20 or more years of practice in Macao and 41.5% had less than 10 years of practice in Macao.

Table 13 : Years of practice of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists, 2003

Years	%			
	0-9	10-19	20-29	≥30
Total years of practice	23.9	15.0	23.1	38.0
Years of practice in Macao	41.5	15.8	35.9	6.8

4.4 Consultations

In 2003, the Chinese medicine practitioners administered 597 407 consultations in Chinese medicine and therapy, of which 63.7% were for general treatments, 26.4% for bone-setting (Tit-ta), 5.5% for acupuncture and 4.2% for therapeutic/ rehabilitative massage. In addition, 37.6% of the services were carried out in other primary health care establishments and 35.1% in private clinics.

4.5 Consultation fee

The average consultation fees of general treatments with and without prescription were MOP 50 and MOP 27 respectively. The average consultation fees of bone-setting (Tit-ta) with and without prescription were MOP 79 and MOP 54 respectively. As regards acupuncture and therapeutic/rehabilitative massage, the consultation fees were MOP 53 and MOP 73 respectively.

白頁

Página vazia

Blank page

II. 說明

1. 調查之回應

特級、初級衛生護理服務調查及中醫及治療服務調查之回應結果如下：

數目

調查名稱	單位數目	有活動	沒有活動	未能聯絡	回應調查
特級衛生護理服務	2	2	-	-	2
初級衛生護理服務	432	403	25	4	397
中醫及治療服務	215	203	7	5	201

2. 人口指標概念

$$\text{自然增長率} = \frac{\text{全年活嬰數目} - \text{全年死亡人數}}{\text{當年平均人口}} \times 1000$$

$$\text{出生率} = \frac{\text{全年活嬰數目}}{\text{當年平均人口}} \times 1000$$

$$\text{活嬰出生性別比} = \frac{\text{全年男性活嬰數目}}{\text{全年女性活嬰數目}} \times 100$$

$$\text{死亡率} = \frac{\text{全年死亡人數}}{\text{當年平均人口}} \times 1000$$

$$\text{嬰兒死亡率} = \frac{\text{全年 1 歲以下的死亡人數}}{\text{當年活嬰數目}} \times 1000$$

$$\text{初生嬰兒死亡率} = \frac{\text{全年 28 日以下的死亡人數}}{\text{當年活嬰數目}} \times 1000$$

$$\text{圍產期嬰兒死亡率} = \frac{\text{全年 7 日以下的死亡人數} + \text{體重在 500 克或以上的死胎數目}}{\text{當年活嬰數目} + \text{體重在 500 克或以上的死胎數目}} \times 1000$$

$$\text{死胎率} = \frac{\text{全年 28 週或以上之死胎數目}}{\text{當年活嬰數目} + \text{28 週或以上之死胎數目}} \times 1000$$

白頁

Página vazia

Blank page

II. NOTAS EXPLICATIVAS

1. RESPOSTAS AO INQUÉRITO

O resultado da inquirição foi o seguinte:

Inquérito	Número de unidades observadas	Com actividade	Sem actividade	Não contactadas	Responderam
Cuidados de Saúde Diferenciados	2	2	-	-	2
Cuidados de Saúde Primários	432	403	25	4	397
Medicina e Terapêutica Chinesas	215	203	7	5	201

2. CONCEITOS DE INDICADORES DEMOGRÁFICOS

$$\text{Taxa de crescimento natural} : \frac{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos} - \text{N}^\circ \text{ de óbitos}}{\text{População média}} \times 1\,000$$

$$\text{Taxa de natalidade} : \frac{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos}}{\text{População média}} \times 1\,000$$

$$\text{Taxa de masculinidade de nados-vivos} : \frac{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos masculinos}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos femininos}} \times 100$$

$$\text{Taxa de mortalidade geral} : \frac{\text{N}^\circ \text{ de óbitos}}{\text{População média}} \times 1\,000$$

$$\text{Taxa de mortalidade infantil} : \frac{\text{N}^\circ \text{ de óbitos com menos de 1 ano de vida}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos}} \times 1\,000$$

$$\text{Taxa de mortalidade neonatal} : \frac{\text{N}^\circ \text{ de óbitos com menos de 28 dias de vida}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos}} \times 1\,000$$

$$\text{Taxa de mortalidade perinatal} : \frac{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos falecidos com menos de 7 dias de vida} + \text{N}^\circ \text{ de fetos-mortos pesando 500 e mais gramas}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos} + \text{N}^\circ \text{ de fetos-mortos pesando 500 e mais gramas}} \times 1\,000$$

$$\text{Taxa de mortalidade fetal tardia} : \frac{\text{N}^\circ \text{ de fetos-mortos de 28 e mais semanas}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos} + \text{N}^\circ \text{ de fetos-mortos de 28 e mais semanas}} \times 1\,000$$

白頁

Página vazia

Blank page

II. EXPLANATORY NOTES

1. RESPONSES TO SURVEYS

The responses of *Hospital Care Survey*, *Clinical Health Care Survey* and *Chinese Medicine and Therapy* were as follows:

Type of survey	No. of units	Active	Inactive	Non-contact	No. Responded
Hospital care	2	2	-	-	2
Primary health care	432	403	25	4	397
Chinese medicine and therapy	215	203	7	5	201

2. CONCEPTS OF DEMOGRAPHIC INDICATORS

$$\text{Natural growth rate : } \frac{\text{Number of live births} - \text{number of deaths}}{\text{Average population}} \times 1\,000$$

$$\text{Crude birth rate : } \frac{\text{Number of live births}}{\text{Average population}} \times 1\,000$$

$$\text{Sex ratio at birth : } \frac{\text{Number of male live births}}{\text{Number of female live births}} \times 100$$

$$\text{Crude death rate : } \frac{\text{Number of deaths}}{\text{Average population}} \times 1\,000$$

$$\text{Infant mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of infants under 1 year old}}{\text{Number of live births}} \times 1\,000$$

$$\text{Neonatal mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of infants under 28 days}}{\text{Number of live births}} \times 1\,000$$

$$\text{Perinatal mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of live births under 7 days} + \text{number of late fetal deaths weighed 500 grams or more}}{\text{Number of live births} + \text{number of late fetal deaths weighed 500 grams or more}} \times 1\,000$$

$$\text{Late fetal mortality rate : } \frac{\text{Number of late fetal deaths in 28 weeks or more of pregnancy}}{\text{Number of live births} + \text{number of late fetal deaths in 28 weeks or more of pregnancy}} \times 1\,000$$

白頁

Página vazia

Blank page

3. 符號註釋

SINAIS CONVENCIONAIS SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

..	不適用	Não aplicável	Not applicable
-	絕對數值為零	Valor absoluto igual a zero	Absolute value equals zero
r	更正資料	Dado rectificado	Rectified data
MOP	澳門元	Pataca/Macau	Macao pataca

白頁

Página vazia

Blank page

III. 統計表列

QUADROS

TABLES

總體資料

Informações globais General information

1. 按性別及歲組之居住人口估計 (二零零三年十二月三十一日) 63
Estimativas da população residente, segundo o sexo, por grupo etário (em 31/12/2003)
Estimates of population by sex and age group (as at 31/12/2003)
2. 主要人口指標 64
Principais indicadores demográficos
Principal demographic indicators
3. 按歲組及死因統計之死亡數目 65
Número de óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte
Number of deaths by age group and cause of death
4. 按國際疾病分類 (第十修訂版) 統計之必須申報疾病數目 66
Número de doenças de declaração obrigatória, por Classificação Internacional de Doenças (CID 10^a Rev.)
Number of notifiable communicable diseases by International Classification of Diseases (ICD 10th Rev.)
5. 按類別、地點及性質統計之醫護場所數目 68
Número de estabelecimentos de saúde segundo a modalidade, por localização e classificação
Number of health care establishments by type, location and classification

初級衛生護理服務

Cuidados de saúde primários Primary health care

6. 按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員數目 70
Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários, segundo o sexo, por profissão
Number of personnel engaged in primary health care by sex and profession
7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生數目 71
Número de médicos dos cuidados de saúde primários, segundo o sexo, por especialidade
Number of doctors in primary health care by sex and specialty
8. 按性別及歲組統計之初級衛生護理服務工作人員數目 73
Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários por sexo e grupo etário
Number of personnel engaged in primary health care by sex and age group
9. 按求診類別統計初級衛生護理服務之求診人次 74
Atendimentos nos cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

10. 按種類統計之初級衛生護理服務疫苗接種數目 76
Número de vacinações nos cuidados de saúde primários, por tipo
Number of vaccinations in primary health care by type
11. 私營初級衛生護理服務場所的平均收入、支出及固定資產賬面淨值 77
Receitas, despesas e valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços nominais médios dos estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários
Average revenue, expenditure and net book value of fixed assets of private primary health care establishments

特級衛生護理服務
Cuidados de saúde diferenciados
Hospital care

12. 特級衛生護理服務之設備 78
Equipamento dos cuidados de saúde diferenciados
Equipment of hospital care
13. 按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員數目 79
Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por profissão
Number of personnel engaged in hospital care by sex and profession
14. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目 80
Número de médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade
Number of doctors in hospital care by sex and specialty
15. 按性別及歲組統計之特級衛生護理服務在職員工數目 82
Número de pessoal ao serviço dos cuidados de saúde diferenciados por sexo e grupo etário
Number of personnel engaged in hospital care by sex and age group
16. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診治療人次 83
Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por especialidade
Consultations in Conde de S. Januário Hospital by speciality
17. 按性別及歲組統計之仁伯爵綜合醫院門診求診人次 85
Utentes de consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por sexo e grupo etário
Consultations in Conde de S. Januário Hospital by sex and age group
18. 按專科統計之住院者 86
Movimento dos internados, por especialidade
In-patients by speciality
19. 按類別統計之分娩數目 89
Número de partos, por tipo
Number of deliveries by type

20. 按種類統計在手術室內使用之麻醉服務次數 89
 Serviços anestesiológicos em salas de operação, por tipo de anestesia
 Anaesthetics administered in operation rooms by type
21. 按種類及專科統計在手術室內進行之外科手術服務宗數 90
 Serviços operatórios em salas de operação, segundo o tipo, por especialidade
 Surgical operations in operation rooms by type and specialty
22. 按性別及求診原因統計之急診服務使用人次 91
 Utilizadores dos serviços de urgência, por sexo e causa de admissão
 Users of emergency services by sex and cause of admission
23. 按性別及歲組統計之急診服務使用人次 92
 Utilizadores dos serviços de urgência, por sexo e grupo etário
 Users of emergency services by sex and age group
24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療服務人次 93
 Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo
 Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type
25. 按捐血次數、性別及歲組統計之捐血者數目 97
 Número de doadores de sangue, segundo o número de dádivas, por sexo e grupo etário
 Number of blood donors by times of blood donations, sex and age group
26. 按醫院及類別統計捐血中心向醫院提供之血液及其合成品數量 98
 Sangue e seus componentes fornecidos aos hospitais pelo Centro de Transfusões de Sangue, segundo o destinatário, por tipo
 Blood and blood components provided by Blood Donation Centre for hospitals by hospital and type
27. 按類別統計之特級衛生護理服務場所之年度總收入及支出 99
 Receitas e despesas anuais dos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados, por tipo
 Revenue and expenditure of hospital care establishments by type

中醫及治療服務
 Medicina e terapêutica chinesas
 Chinese medicine and therapy

28. 按性別及職業統計之本澳中醫及治療服務從業員數目 100
 Número de pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão
 Number of Chinese medicine practitioners in Macao by sex and profession
29. 按獲取專業知識途徑、歲組及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 101
 Número de médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos seus conhecimentos profissionais, por grupo etário e sexo
 Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, age group and sex
30. 按中醫治療服務類別及場所類別統計之求診人次 102
 Consultas, segundo a espécie de terapêutica, por tipo de estabelecimento
 Consultations by type of Chinese medicine practice and establishment

31. 按獲取專業知識途徑、職業及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 103
Número de médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos seus conhecimentos profissionais, por profissão e sexo
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, profession and sex
32. 按總執業年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 104
Número de médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão, por grupo etário
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by total years of practice and age group
33. 按在澳執業總年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 105
Número de médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão em Macau, por grupo etário
Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by years of practice in Macao and age group

1. 按性別及歲組之居住人口估計（二零零三年十二月三十一日）

Estimativas da população residente, segundo o sexo, por grupo etário (em 31/12/2003)

Estimates of population by sex and age group (as at 31/12/2003)

歲組 Grupo etário Age group	男女 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	448 495	215 616	232 879
0 - 4	17 407	9 005	8 402
5 - 9	28 002	14 662	13 340
10 - 14	38 196	19 731	18 465
15 - 19	41 502	21 175	20 327
20 - 24	31 109	14 311	16 798
25 - 29	29 677	13 070	16 607
30 - 34	35 603	14 837	20 766
35 - 39	38 629	16 118	22 511
40 - 44	48 111	22 729	25 382
45 - 49	44 837	22 936	21 901
50 - 54	30 077	15 774	14 303
55 - 59	19 254	10 497	8 757
60 - 64	10 587	5 552	5 035
65 - 69	10 066	4 877	5 189
70 - 74	9 564	4 208	5 356
≥ 75	15 874	6 134	9 740
0 - 14	83 605	43 398	40 207
15 - 64	329 386	156 999	172 387
≥ 65	35 504	15 219	20 285

2. 主要人口指標

Principais indicadores demográficos

Principal demographic indicators

指標 Indicadores Indicators		2001	2002	2003
1		2	3	4
人口	歲組分佈			
População	Distribuição por grupo etário			
Population	Distribution by age group			
	< 15 歲 anos years	21.3	20.0	18.6
	15 – 64 歲 anos years	71.3	72.3	73.4
	≥ 65 歲 anos years	7.4	7.7	7.9
	性別比例（每百名女性與男性之比） Relação de masculinidade (por 100 mulheres) Sex ratio (males per 100 females)	92.2	92.1	92.6
	整體依賴指數 Índice de dependência global Overall dependency index	40.2	38.3	36.2
	老化指數 Índice de envelhecimento Aging ratio	34.7	38.4	42.5
	自然增長率（‰） Taxa de crescimento natural (por mil) Natural growth rate (permil)	4.4 ^f	4.0 ^f	3.9
出生	出生率（‰）	7.5	7.2	7.2
Natalidade	Taxa de natalidade (por mil)			
Births	Crude birth rate (permil)			
	活嬰出生性別比（每百名出生女嬰與男嬰之比） Taxa de masculinidade de nados-vivos (por 100 nados-vivos femininos) Sex ratio at birth (male live births per 100 female live births)	103.1	104.5	112.6
死亡	死亡率（‰）	3.1	3.2	3.3
Mortalidade	Taxa de mortalidade geral (por mil)			
Deaths	Crude death rate (permil)			

3. 按歲組及死因統計之死亡數目

Número de óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte

Number of deaths by age group and cause of death

2003

死因 (國際疾病 分類第九修正版) Causas de morte (CID 9ª Rev.) Cause of death (ICD 9 th Rev.)	總數 Total	歲 組 Grupo etário Age group											不詳 Ignorado Unknown
		< 1	1-4	5-14	15-39	40-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	≥ 85	
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
總數 TOTAL	1 474	2	3	3	89	258	62	111	195	220	227	301	3
第一組 GRUPO I GROUP I	43	-	-	-	-	7	1	3	4	3	9	16	-
第二組 GRUPO II GROUP II	421	-	-	-	15	125	29	35	69	64	46	37	1
第三組 GRUPO III GROUP III	14	-	-	-	-	2	-	1	2	3	2	4	-
第四組 GRUPO IV GROUP IV	3	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	-
第五組 GRUPO V GROUP V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第六組 GRUPO VI GROUP VI	17	-	1	-	2	2	-	2	1	4	2	3	-
第七組 GRUPO VII GROUP VII	477	-	1	1	10	53	16	41	57	71	92	135	-
第八組 GRUPO VIII GROUP VIII	216	-	-	-	4	15	1	14	30	42	43	67	-
第九組 GRUPO IX GROUP IX	52	-	-	-	3	10	4	2	4	10	8	11	-
第十組 GRUPO X GROUP X	63	-	-	-	2	2	2	7	9	15	13	13	-
第十一組 GRUPO XI GROUP XI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第十二組 GRUPO XII GROUP XII	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
第十三組 GRUPO XIII GROUP XIII	2	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-
第十四組 GRUPO XIV GROUP XIV	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
第十五組 GRUPO XV GROUP XV	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第十六組 GRUPO XVI GROUP XVI	48	1	-	-	4	7	1	2	9	4	7	12	1
第十七組 GRUPO XVII GROUP XVII	115	-	1	2	47	35	8	3	10	3	3	2	1

4. 按國際疾病分類〔第十修訂版〕統計之必須申報疾病數目

Número de doenças de declaração obrigatória, por Classificação Internacional de Doenças (CID 10^a Rev.)

Number of notifiable communicable diseases by International Classification of Diseases (ICD 10th Rev.)

		2003												1/2
國際疾病分類 (第十修訂版) Classificação Internacional de Doenças (CID 10 ^a Rev.) International Classification of Diseases (ICD 10 th Rev.)		總數 Total	一月 Jan. Jan.	二月 Feb. Feb.	三月 Mar. Mar.	四月 Abr. Apr.	五月 Mai. May	六月 Jun. Jun.	七月 Jul. Jul.	八月 Ago. Aug.	九月 Set. Sept.	十月 Out. Oct.	十一月 Nov. Nov.	十二月 Dez. Dec.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
總數 TOTAL		1 864	179	152	234	225	104	130	140	115	94	161	143	187
A01.0	傷寒 Febre tifóide Typhoid fever	2	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-
A01.1-4	副傷寒 Febre paratífóide Paratyphoid fever	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
A02.0-9	沙門氏菌感染 Infecção por salmoneloses Salmonella infection	21	1	1	2	-	-	4	4	2	2	3	-	2
A04.0-4	腸道大腸桿菌感染 Infecção intestinal por E. Coli Intestinal E.coli infections	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
A05.0-9	細菌性食物中毒 Intoxicação alimentar bacteriana Bacterial food intoxication	36	-	-	-	20	-	9	-	7	-	-	-	-
A06.0	急性阿米巴痢疾 Disenteria amebiana aguda Acute amoebic dysentery	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A15-A16	肺結核 T.B pulmonar Tuberculosis of lung	332	30	29	28	39	27	25	32	24	25	26	22	25
A15-A16	其他呼吸道結核 Outras T.B respiratórias Other respiratory tuberculosis	22	1	2	1	4	2	2	2	1	1	2	2	2
A17.0	結核性腦膜炎 Tuberculose das meninges Tuberculous meningitis	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
A17.1-9	其他神經系統結核 Outras T.B de aparelho nervoso Other tuberculosis of nervous system	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A18.3-8	其他器官的結核病 T.B de outros órgãos Tuberculosis of other organs	27	2	1	4	3	2	4	4	3	-	1	-	3
A30	癩瘋 Lepra Leprosy	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
A38	猩紅熱 Escarlatina Scarlet fever	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
A50-A53	梅毒 Sífilis Syphilis	14	-	2	3	-	2	3	1	1	1	1	-	-
A54	淋球菌感染 Infecções gonocócicas Gonococcal infections	69	1	-	1	15	10	8	8	3	6	11	3	3
A57-A64	其他性病 (不包括A59, A60) Outras doenças venéreas (exclude-se A59, A60) Other sexually transmitted diseases (not including A59, A60)	9	-	-	1	3	1	-	3	-	1	-	-	-
A90	登革熱 (不包括A91) Dengue clássico (exclui A91) Dengue fever (exclude A91)	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	3	-

4. 按國際疾病分類〔第十修訂版〕統計之必須申報疾病數目

Número de doenças de declaração obrigatória, por Classificação Internacional de Doenças (CID 10^a Rev.)

Number of notifiable communicable diseases by International Classification of Diseases (ICD 10th Rev.)

		2003												2/2
國際疾病分類 (第十修訂版) Classificação Internacional de Doenças (CID 10 ^a Rev.) International Classification of Diseases (ICD 10 th Rev.)		總數 Total	一月 Jan. Jan.	二月 Fev. Feb.	三月 Mar. Mar.	四月 Abr. Apr.	五月 Mai. May	六月 Jun. Jun.	七月 Jul. Jul.	八月 Ago. Aug.	九月 Set. Sept.	十月 Out. Oct.	十一月 Nov. Nov.	十二月 Dez. Dec.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
B01	水痘 Varicela Varicella (chickenpox)	740	97	74	63	64	29	49	62	52	44	57	61	88
B05	麻疹 Sarampo Measles	3	-	1	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
B06	風疹(德國麻疹)(不包括A35.0) Rubéola (exclui P35.0) Rubella (German measles) (exclude A35.0)	8	2	1	2	-	-	-	-	-	-	1	1	1
B08.4	手足口病 ^a Síndrome pé-mão-boca ^a Hand, foot & mouth disease ^a	330	23	21	117	59	19	3	2	1	3	9	29	44
B15.0-9	急性甲型肝炎 Hepatite A aguda Acute hepatitis A	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
B16.1-9	急性乙型肝炎 Hepatite B aguda Actue hepatitis B	8	-	-	-	-	-	5	1	-	1	1	-	-
B17.1	急性丙型肝炎 Hepatite C aguda Acute hepatitis C	102	11	9	7	13	6	6	8	15	2	9	6	10
B20-B24	愛滋病 SIDA HIV diseases	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
B26	流行性腮腺炎 Parotidite infecciosa (papeira) Mumps	80	8	7	3	5	4	7	9	5	3	12	11	6
B50-B54	瘧疾 Malária Malaria	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Z21	無症狀的人類免疫缺陷病毒感染 Infec. Assintomatica pelo VIH Asymptomatic HIV infection	22	3	2	1	-	-	1	3	-	4	3	3	2

^a 為自願申報疾病
Doença de declaração voluntária
Disease reported voluntarily

5. 按類別、地點及性質統計之醫護場所數目

Número de estabelecimentos de saúde segundo a modalidade, por localização e classificação

Number of health care establishments by type, location and classification

1/2

地點及性質 Localização e classificação Location and classification	2001			2002			2003		
	總數 Total	政府 Official Public	私營 Particular Private	總數 Total	政府 Official Public	私營 Particular Private	總數 Total	政府 Official Public	私營 Particular Private
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
總數 Total	551	19	532	568	17	551	600	17	583
特級衛生護理服務 Cuidados de saúde diferenciados Hospital care	2	1	1	2	1	1	2	1	1
初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care	365	15	350	380	14	366	397	14	383
中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy	184	3	181	186	2	184	201	2	199
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula	536	15	521	549	11	538	582	14	568
特級衛生護理服務 Cuidados de saúde diferenciados Hospital care	2	1	1	2	1	1	2	1	1
醫院 Hospital Hospitals	2	1	1	2	1	1	2	1	1
初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care	352	11	341	364	9	355	382	11	371
衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centres	6	6	-	6	6	-	6	6	-
醫院門診 Consulta externa do hospital Out-patient departments of hospitals	4	-	4	3	-	3	3	-	3
私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics	310	-	310	325	-	325	324	-	324
輔助診斷檢查服務 Prestadores de exames auxiliares de diagnóstico Centres for auxiliary diagnosis examinations	6	-	6	5	-	5	6	-	6
其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care	26	5	21	25	3	22	43	5	38
中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy	182	3	179	183	1	182	198	2	196

5. 按類別、地點及性質統計之醫護場所數目

Número de estabelecimentos de saúde segundo a modalidade, por localização e classificação

Number of health care establishments by type, location and classification

2/2

地點及性質 Localização e classificação Location and classification	2001			2002			2003		
	總數 Total	政府 Official Public	私營 Particular Private	總數 Total	政府 Official Public	私營 Particular Private	總數 Total	政府 Official Public	私營 Particular Private
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
氹仔 Taipa	10	2	8	13	3	10	14	1	13
初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care	8	2	6	10	2	8	11	1	10
衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centres	1	1	-	1	1	-	1	1	-
私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics	3	-	3	5	-	5	6	-	6
其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care	4	1	3	4	1	3	4	-	4
中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy	2	-	2	3	1	2	3	-	3
路環 Coloane	5	2	3	6	3	3	4	2	2
初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care	5	2	3	6	3	3	4	2	2
衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centres	1	1	-	1	1	-	1	1	-
私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics	1	-	1	1	-	1	1	-	1
其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care	3	1	2	4	2	2	2	1	1

6. 按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員^a 數目

Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por profissão

Number of personnel engaged in primary health care^a by sex and profession

2003			
職業 Profissão Profession	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	1 354	513	841
醫生 ^b Médicos ^b Doctors ^b	546	325	221
牙科醫師 Odontologistas Odontologists	91	75	16
護士 Enfermeiros Nurses	301	12	289
化驗室技術員 Técnicos de laboratório Laboratory Technicians	10	2	8
診斷及治療助理技術員 Técnicos auxiliares de diagnóstico e terapêutica Diagnostic and therapeutic technical assistants	37	14	23
藥房技術員 Técnicos de farmácia Pharmacy technicians	16	6	10
臨床化驗及公共衛生技術員 Técnicos de análises clínicas e de saúde pública Technicians of clinical medicine analysis and public health	1	-	1
其他 Outro(s) Others	20	8	12
醫療設備技術員 Técnicos de equipamento médico Technicians of medical equipment	14	3	11
衛生檢查員 Agentes sanitários Sanitary inspectors	22	6	16
衛生服務助理員 Auxiliares de serviços de saúde Health service assistants	139	36	103
一般行政人員 Empregados administrativos Administrative personnel	114	31	83
其他 Outras Others	80	9	71

a 當一工作人員為超過一個場所服務時，會被多次計算。
O pessoal ao serviço é contado tantas vezes quantos os estabelecimentos onde prestar serviço.
Personnel who work in more than one establishment are counted more than once.

b “醫生”包括口腔科醫生及牙科醫生。
“Médicos” inclui os estomatologistas e médicos dentistas.
“Doctors” include stomatologists and dentists.

7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生^a 數目

Número de médicos dos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por especialidade

Number of doctors in primary health care^a by sex and specialty

專科 Especialidade Specialty	2003		
	總數 Total	男 H M	女 M F
	1	2	3
總數 Total	546	325	221
心臟科 Cardiologia Cardiology	3	3	-
普通外科 Cirurgia geral General surgery	3	3	-
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	1	-	1
全科 Clínica geral General practice	382	222	160
皮膚科 Dermatologia Dermatology	17	11	6
口腔科／牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	36	25	11
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	1	-	1
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	12	2	10
物理及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	2	-	2
內科 Medicina interna Medicine	20	12	8
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	1	1	-
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	7	5	2

7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生^a 數目

Número de médicos dos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por especialidade

Number of doctors in primary health care^a by sex and specialty

專科 Especialidade Specialty	2003		
	總數 Total	男 H M	女 M F
	1	2	3
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	5	5	-
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	3	3	-
兒科／新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	9	3	6
胸肺科 Pneumologia Pneumology	1	1	-
精神科 Psiquiatria Psychiatry	4	3	1
放射科 Radiologia Radiology	8	5	3
公共衛生科 Saúde pública Public health	3	1	2
泌尿科 Urologia Urology	1	1	-
其他 Outras Others	27	19	8

^a 當一醫生為超過一個場所服務時，會被多次計算。
O médico é contado tantas vezes quantos os estabelecimentos onde prestar serviço.
Doctors who work in more than one establishment are counted more than once.

8. 按性別及歲組統計之初級衛生護理服務工作人員數目

Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários por sexo e grupo etário
Number of personnel engaged in primary health care by sex and age group

2003					
歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Sex	總數 Total	醫生 Médicos Doctors	護士 Enfermeiros Nurses	其他工作人員 Outro pessoal ao serviço Other personnel
1	2	3	4	5	6
總數 Total	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 354 513 841	546 325 221	301 12 289	507 176 331
< 20	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 1 -	- - -	- - -	1 1 -
20 – 24	男女 HM MF 男 H M 女 M F	42 4 38	6 2 4	23 1 22	13 1 12
25 – 29	男女 HM MF 男 H M 女 M F	131 42 89	69 24 45	25 5 20	37 13 24
30 – 34	男女 HM MF 男 H M 女 M F	162 63 99	81 46 35	33 1 32	48 16 32
35 – 39	男女 HM MF 男 H M 女 M F	139 40 99	42 26 16	43 1 42	54 13 41
40 – 44	男女 HM MF 男 H M 女 M F	194 62 132	60 42 18	45 1 44	89 19 70
45 – 49	男女 HM MF 男 H M 女 M F	202 54 148	32 21 11	61 - 61	109 33 76
50 – 54	男女 HM MF 男 H M 女 M F	87 28 59	7 7 -	32 1 31	48 20 28
55 – 59	男女 HM MF 男 H M 女 M F	86 32 54	24 14 10	16 1 15	46 17 29
60 – 64	男女 HM MF 男 H M 女 M F	118 61 57	74 42 32	14 - 14	30 19 11
≥ 65	男女 HM MF 男 H M 女 M F	192 126 66	151 101 50	9 1 8	32 24 8

9. 按求診類別統計初級衛生護理服務之求診人次
Atendimentos nos cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

2003		1/2
求診類別 Especialidade Specialty	求診人次 Atendimentos Consultations	
1	2	
總數 Total	1 772 133	
結核病防治 Controlo de tuberculose Tuberculosis control	30 662	
家庭計劃 Planeamento familiar Family planning	28 386	
母親保健 Saúde materna Maternal health care	23 665	
兒童保健 Saúde infantil Child health care	64 013	
學校保健 Saúde escolar School health care	5 572	
口腔保健 (包括牙槽溝封閉) Saúde oral (inclui-se saúde dentária) Oral health care (including fissure sealings)	38 651	
成人保健 Saúde do adulto Adult health care	225 120	
家庭訪視服務 Serviços domiciliários de saúde Home visit service	1 777	
心臟科 Cardiologia Cardiology	2 930	
胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery	21	
普通外科 Cirurgia geral General surgery	59 956	
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	200	
全科 Clínica geral General practice	337 384	
皮膚科 Dermatologia Dermatology	37 934	
內分泌科 Endocrinologia Endocrinology	1 634	
口腔科/牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	104 644	

9. 按求診類別統計初級衛生護理服務之求診人次
Atendimentos nos cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

2003		2/2
求診類別 Especialidade Specialty	求診人次 Atendimentos Consultations	
1	2	
物理治療科 Fisiatria Physiotherapy	8 897	
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	6 950	
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	69 180	
血液科 Hematologia Hematology	1 001	
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	63 600	
內科 Medicina interna Medicine	294 502	
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	5 860	
神經內科 Neurologia Neurology	340	
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	37 534	
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	6 958	
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	55 720	
兒科／新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	166 429	
胸肺科 Pneumologia Pneumology	1 520	
精神科 Psiquiatria Psychiatry	1 692	
泌尿科 Urologia Urology	2 980	
其他 Outras Others	86 421	

10. 按種類統計之初級衛生護理服務疫苗接種數目
Número de vacinações nos cuidados de saúde primários, por tipo
Number of vaccinations in primary health care by type

2003

疫苗 Vacinações Vaccine	全年疫苗接種數目 Número total anual de vacinações Total number of vaccinations
1	2
總數 Total	144 647
白喉及破傷風 (雙聯針) Difteria e tétano (Vacinação dupla) Diphtheria and tetanus (Double vaccination)	6 023
麻疹 Sarampo Measles	34
卡介苗 B.C.G. B.C.G.	1 548
德國麻疹 Rubéola Rubella	8
(MR.) 麻疹、腮腺炎及德國麻疹 Sarampo, papeira e rubéola Measles, mumps and rubella	15 479
白喉、破傷風及百日咳 (三聯針) Difteria, Tétano e Tosse convulsa (Vacinação tripla) Diphtheria, tetanus and whooping cough (Triple vaccination)	11 784
抗脊髓灰質炎 Anti-poliomielite Anti-poliomyelitis	19 429
破傷風 Tétano Tetanus	21 468
黃熱 Febre amarela Yellow fever	23
甲型肝炎 Hepatite A Hepatitis A	243
乙型肝炎 Hepatite B Hepatitis B	19 323
水痘 Varicela Varicella	891
流行性感 Gripe Influenza	43 552
抗乙型肝炎免疫球蛋白 IgHB IgHB	306
結核菌試驗 TUB TUB	4 265
其他 Outras Others	271

11. 私營初級衛生護理服務場所的平均收入、支出及固定資產賬面淨值

Receitas, despesas e valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços nominais médios dos estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários

Average revenue, expenditure and net book value of fixed assets of private primary health care establishments

2003	
平均收入 Receitas médias Average revenue 1	澳門元 MOP 2
總數 Total	225 565
提供服務、售賣藥物及其他醫療用品收入 Receitas provenientes de prestação de serviços, da venda de medicamentos e de outros produtos clínicos Provision of services, medicines and other medical products	182 456
利息收入 Juros provenientes de depósitos bancários Interest received	2 571
津貼 Subsídios Subsidies	20 251
其他收入 Outras receitas Other receipts	20 287
平均支出 Despesas médias Average expenditure 1	澳門元 MOP 2
總數 Total	212 718
員工薪金及其他福利 Vencimentos, salários e outros benefícios Employees' salaries and other welfare	89 322
經營費用 Despesas de exploração Operation expenses	96 858
利息支出 Encargos de juros Interest payments	312
購買固定資產及大型維修費用 Compra de bens de capital fixo e grandes reparações Acquisitions of fixed assets and major maintenance expenses	7 123
固定資產折舊 Amortizações/depreciação dos bens de capital fixo Depreciation of fixed assets	10 175
稅款 Imposto Taxes	4 066
其他支出 Outras despesas Other expenses	4 862
平均固定資產賬面淨值 Valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços nominais médias Average net book value of fixed assets 1	澳門元 MOP 2
核算期末固定資產賬面淨值 Valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços nominais no fim do período de contabilidade Net book value of fixed assets as at end of accounting period	379 259

註：收入、支出及固定資產賬面淨值資料分別由370、372及158間私營初級衛生服務場所提供。

Nota: 370, 372 e 158 estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários forneceram dados sobre receitas, despesas e valor líquido dos bens de capital fixo valorizados a preços nominais, respectivamente.

Note: Data on revenue, expenditure and net book value of fixed assets were provided by 370, 372 and 158 private primary health care establishments respectively.

12. 特級衛生護理服務之設備
Equipamento dos cuidados de saúde diferenciados
Equipment of hospital care

2003

設備 Equipamento Equipment	數目 Número Number
1	2
病床 Camas Beds	1 114
住院病床 Serviço de internamento In-patient beds	1 004
普通住院 Internamento geral General hospitalization	847
深切治療 Cuidados intensivos Intensive care units	21
新生嬰兒床 Berços Newborns	79
其他 Outras Others	57
非住院病床 Serviço sem internamento Non in-patient beds	110
急診服務 Serviço de urgência Emergency rooms	42
日間護理 Hospital de dia Day hospital	66
其他 Outras Others	2
手術室 Salas de operação Operation rooms	17
總手術室 Salas do bloco Main operating-theatres	11
其他手術室 Salas das dispersas Others	6
產房 Salas de parto Maternity wards	12
候產室 Salas de dilatação Pre-delivery rooms	5
候產室床位 Camas de salas de dilatação Beds in pre-delivery rooms	11
分娩室 Salas de período expulsivo Delivery rooms	7
分娩室床位 Camas de salas de período expulsivo Beds in delivery rooms	13

13. 按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員數目

Número de pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por profissão

Number of personnel engaged in hospital care by sex and profession

2003			
職業 Profissão Profession	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	2 305	759	1 546
醫院院長、領導及管理層 Administrador hospitalar, direcção e chefia Directors of hospital/administration and management	21	8	13
醫生 Médicos Doctors	440	268	172
護士 Enfermeiros Nurses	793	40	753
診斷及治療助理技術員 Técnicos auxiliares de diagnóstico e terapêutica Diagnostic and therapeutic technical assistants	239	109	130
衛生服務助理員 Auxiliares de serviços de saúde Health service assistants	412	165	247
電腦技術員 Técnicos de informática Computer technicians	9	9	-
一般行政人員 Empregados administrativos Administrative personnel	133	37	96
助理技工 Pessoal operário e auxiliar Assistant workers	13	12	1
其他 Outras Others	245	111	134

14. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目

Número de médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade

Number of doctors in hospital care by sex and specialty

專科 Especialidade Specialty	2003		
	總數	男	女
	Total	H M	M F
1	2	3	4
總數 Total	440	268	172
病理解剖 Anatomia patológica Anatomic pathology	7	1	6
麻醉科 Anestesiologia Anaesthesiology	24	14	10
心臟科 Cardiologia Cardiology	20	16	4
普通外科 Cirurgia geral General surgery	26	22	4
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	7	7	-
皮膚科 Dermatologia Dermatology	8	5	3
口腔科／牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	13	9	4
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	5	1	4
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	33	4	29
血液科 Hematologia Hematology	13	12	1
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	11	8	3
內科 Medicina interna Medicine	28	11	17
腎科 Nefrologia Nephrology	9	6	3
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	7	7	-
神經內科 Neurologia Neurology	5	1	4
神經兒科 Neuropediatria Neuropediatrics	3	1	2

14. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目

Número de médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade

Number of doctors in hospital care by sex and specialty

專科 Especialidade Specialty	2003		
	總數	男	女
	Total	H M	M F
1	2	3	4
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	14	7	7
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	15	15	-
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	10	8	2
病理科 Patologia clínica Pathology	13	4	9
兒科／新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	31	13	18
胸肺科 Pneumologia Pneumology	11	8	3
精神病科 Psiquiatria Psychiatry	10	9	1
放射科 Radiologia Radiology	21	13	8
放射治療科 Radioterapia Radiotherapy	3	1	2
泌尿科 Urologia Urology	9	8	1
深切治療科 Cuidadas intensivos Intensive care	5	4	1
急診科 Urgência Emergency	34	27	7
實習醫生 Médico estagiário Interns	27	14	13
其他 Outra(s) Others	18	12	6

15. 按性別及歲組統計之特級衛生護理服務在職員工數目

Número de pessoal ao serviço dos cuidados de saúde diferenciados por sexo e grupo etário

Number of personnel engaged in hospital care by sex and age group

2003

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Sex	總數 Total	醫生 Médicos Doctors	護士 Enfermeiros Nurses	其他工作人員 Outro pessoal ao serviço Other personnel
1	2	3	4	5	6
總數 Total	男女 HM MF	2 305	440	793	1 072
	男 H F	759	268	40	451
	女 M M	1 546	172	753	621
20 – 24	男女 HM MF	156	19	85	52
	男 H F	33	11	2	20
	女 M M	123	8	83	32
25 – 29	男女 HM MF	407	79	188	140
	男 H F	105	34	13	58
	女 M M	302	45	175	82
30 – 34	男女 HM MF	401	98	160	143
	男 H F	138	63	10	65
	女 M M	263	35	150	78
35 – 39	男女 HM MF	398	90	136	172
	男 H F	140	57	10	73
	女 M M	258	33	126	99
40 – 44	男女 HM MF	358	74	88	196
	男 H F	122	42	2	78
	女 M M	236	32	86	118
45 – 49	男女 HM MF	261	26	82	153
	男 H F	83	19	2	62
	女 M M	178	7	80	91
50 – 54	男女 HM MF	180	20	45	115
	男 H F	62	16	1	45
	女 M M	118	4	44	70
55 – 59	男女 HM MF	87	10	8	69
	男 H F	42	9	-	33
	女 M M	45	1	8	36
60 – 64	男女 HM MF	40	15	1	24
	男 H F	21	9	-	12
	女 M M	19	6	1	12
≥ 65	男女 HM MF	17	9	-	8
	男 H F	13	8	-	5
	女 M M	4	1	-	3

16. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診治療人次

Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por especialidade

Consultations in Conde de S. Januário Hospital by specialty

2003		1/2
專科 Especialidade Specialty	求診人次 Atendimentos Consultations	
1	2	
總數 Total	197 454	
麻醉科 Anestesia Anaesthesiology	3 519	
心臟科 Cardiologia Cardiology	9 859	
胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery	363	
普通外科 Cirurgia geral General surgery	11 898	
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	7 467	
皮膚科 Dermatologia Dermatology	11 721	
糖尿病科／內分泌科 Diabetologia/Endocrinologia Diabetology/Endocrinology	3 400	
口腔科／牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	5 257	
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	2 612	
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	19 410	
血液科 Hematologia Hematology	4 858	
傳染科 Infecçiology Epidemiology	3 675	
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	4 982	

16. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診治療人次

Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por especialidade

Consultations in Conde de S. Januário Hospital by specialty

2003		2/2
專科 Especialidade Specialty	求診人次 Atendimentos Consultations	
1	2	
內科 Medicina interna Medicine	8 880	
腎科 Nefrologia Nephrology	5 310	
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	1 741	
神經內科 Neurologia Neurology	4 552	
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	15 556	
腫瘤科 Oncologia Oncology	5 237	
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	16 493	
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	12 749	
兒科／新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	12 772	
胸肺科 Pneumologia Pneumology	4 066	
精神科 Psiquiatria Psychiatry	12 882	
泌尿科 Urologia Urology	7 630	
其他 Outra(s) Others	565	

17. 按性別及歲組統計之仁伯爵綜合醫院門診治療人次

Utentes de consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário,
por sexo e grupo etário

Consultations in Conde de S. Januário Central Hospital by sex and age group

2003			
歲組 Grupo Etário Age group	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	197 454	84 522	112 932
< 20	5 077	1 991	3 086
20 – 24	8 455	2 743	5 712
25 – 29	13 354	3 889	9 465
30 – 34	14 872	4 363	10 509
35 – 39	18 934	6 930	12 004
40 – 44	18 713	7 502	11 211
45 – 49	14 233	6 273	7 960
50 – 54	10 922	5 235	5 687
55 – 59	8 347	4 147	4 200
60 – 64	12 979	6 028	6 951
65 – 70	15 135	6 720	8 415
70 – 74	21 598	9 065	12 533
≥ 75	34 835	19 636	15 199

18. 按專科統計之住院者
Movimento dos internados, por especialidade
In-patients by specialty

2003

1/3

專科 Especialidade Specialty	承上年 Transitados do ano anterior Balance brought forward from previous year		入院人次 Admitidos Admissions		離院人次 (包括死亡) Saídos (inclui falecidos) Discharges (including deaths)		轉下年 Transitados para o ano seguinte Balance as at end of year		留院總日數 Dias de internamento (n° global) In-patient bed days
	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男女 HM MF
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
總數 Total	276	332	13 484	19 059	13 473	19 067	287	325	233 266
心臟科 Cardiologia Cardiology	5	2	176	186	255	268	5	3	3 058
普通外科 Cirurgia geral General surgery	62	64	2 744	2 378	2 828	2 471	53	53	44 882
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	3	-	212	165	211	162	5	2	2 911
深切治療 Cuidados intensivos Intensive care	5	4	190	128	135	95	8	1	3 150
胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery	1	-	10	10	10	7	-	-	204
皮膚科 Dermatologia Dermatology	1	-	36	44	37	47	1	1	685
口腔科/牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	-	-	43	32	40	30	-	1	307
腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology	1 ^r	2 ^r	86	66	82	67	1	-	1 303
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	-	63	-	7 035	-	7 034	-	67	27 993
血液科 Hematologia Hematology	8	10	257	262	269	264	9	6	5 985
傳染科 Infecçologia Epidemiology	5	2	67	31	75	33	1	-	1 232
物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation	5	3	20	17	58	75	11	17	5 420

18. 按專科統計之住院者

Movimento dos internados, por especialidade

In-patients by specialty

2003

2/3

專科 Especialidade Specialty	承上年 Transitados do ano anterior Balance brought forward from previous year		入院人次 Admitidos Admissions		離院人次 (包括死亡) Saídos (inclui falecidos) Discharges (including deaths)		轉下年 Transitados para o ano seguinte Balance as at end of year		留院總日數 Dias de internamento (n° global) In-patient bed days
	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男女 HM MF
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
內科 Medicina interna Medicine	84 ^f	86 ^f	2 918	3 585	2 876	3 476	61	72	54 276
腎科 Nefrologia Nephrology	5	4	196	330	203	342	3	4	2 801
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	2	4	71	73	78	82	4	3	3 077
神經內科 Neurologia Neurology	-	-	65	55	52	49	7	4	1 760
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	4	4	283	471	285	473	1	2	2 396
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	7 ^f	21	288	294	270	269	16	16	9 594
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	2	2	309	237	305	242	2	1	3 866
兒科／新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology	38	29	3 567	2 580	3 561	2 578	46	33	27 982
胸肺科 Pneumologia Pneumology	17 ^f	8	437	204	426	215	17	4	6 020
精神科 Psiquiatria Psychiatry	7	14 ^f	149	187	144	186	12	17	9 684
燒傷 Queimados Burns	-	-	3	1	2	2	-	-	44
泌尿科 Urologia Urology	9	2	695	196	695	192	8	4	5 539

18. 按專科統計之住院者
Movimento dos internados, por especialidade
In-patients by specialty

2003										3/3
專科 Especialidade Specialty	承上年 Transitados do ano anterior Balance brought forward from previous year		入院人次 Admitidos Admissions		離院人次 (包括死亡) Saídos (inclui falecidos) Discharges (including deaths)		轉下年 Transitados para o ano seguinte Balance as at end of year		留院總日數 Dias de Internamento (n° global) In-patient bed days	
	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男女 HM MF	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
鏡湖醫院康寧中心 Hospice & Palliative Care Centre do Hospital Kiang Wu Hospice & Palliative Care Centre of Kiang Wu Hospital	3	6	310	302	304	297	9	11	5 810	
冠心病深切治療科 U.C.I.C. I.C.U.C.	1	1	121	111	44	33	2	2	859	
隔離病區 Enf. Infecto-contagiosa Isolation zone	-	-	10	5	9	4	-	-	141	
其他 Outra(s) Others	1	1	221	74	219	74	5	1	2 287	

19. 按類別統計之分娩數目

Número de partos, por tipo

Number of deliveries by type

2003						
分娩總數 Número total de partos Total number of deliveries	順產 Eutócico Eutocia	難產 Distócico Dystocia				
		總數 Total	剖腹產 Cesariana Caesarean section	鉗產 Fórceps Forceps delivery	吸產 Ventosa Exsuction	臀位產 Pélvico Breech delivery
1	2	3	4	5	6	7
3 224	2 023	1 201	1 015	65	118	3

20. 按種類統計在手術室內使用之麻醉服務次數

Serviços anestesiológicos em salas de operação, por tipo de anestesia

Anaesthetics administered in operation rooms by type

2003		
總數 Total	局部麻醉 Sectoriais Local anaesthetic	全身麻醉 Gerais General anaesthetic
1	2	3
8 593	3 027	5 566

21. 按種類及專科統計在手術室內進行之外科手術服務宗數

Serviços operatórios em salas de operação, segundo o tipo, por especialidade

Surgical operations in operation rooms by type and specialty

2003

專科 Especialidade Specialty	總數 Total	大型及中型 Grande e média Major and medium		小型 Pequena Minor	
		預先編定 Programada Scheduled	緊急 De urgência Emergent	預先編定 Programada Scheduled	緊急 De urgência Emergent
1	2	3	4	5	6
總數 Total	9 892	5 139	2 583	1 953	217
心臟科 Cardiologia Cardiology	40	40	-	-	-
胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery	48	40	7	-	1
普通外科 Cirurgia geral General surgery	2 186	1 368	544	223	51
整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery	434	137	140	145	12
皮膚科 Dermatologia Dermatology	3	-	-	3	-
口腔科／牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology	59	37	5	15	2
胃腸科 Gastroenterologia Gastroenterology	12	1	10	1	-
婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics	3 204	1 053	1 383	696	72
腎科 Nefrologia Nephrology	39	-	9	9	21
神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery	201	113	74	11	3
眼科 Oftalmologia Ophthalmology	892	770	19	98	5
骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology	1 050	511	329	191	19
耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	416	321	38	49	8
胸肺科 Pneumologia Pneumology	2	-	2	-	-
泌尿科 Urologia Urology	1 304	748	21	512	23
其他 Outra(s) Others	2	-	2	-	-

22. 按性別及求診原因統計之急診服務使用人次

Utilizadores dos serviços de urgência, por sexo e causa de admissão

Users of emergency services by sex and cause of admission

2003			
求診原因 Causa de admissão Cause of admission	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	243 672	116 925	126 747
疾病 Doença natural Sickness	228 181	110 766	117 415
交通意外 Acidente de viação Traffic accidents	4 023	2 310	1 713
工業意外 Acidente de trabalho Industrial accidents	1 714	1 285	429
學校意外 Acidente escolar School accidents	460	361	99
家居意外 Acidente doméstico Domestic accidents	16	4	12
遇襲 Agressão Assaults	2 121	1 281	840
妊娠 Gravidez Pregnancy	5 494	-	5 494
自殺 Suicídios Suicides	127	32	95
其他 Outras Others	1 536	886	650

23. 按性別及歲組統計之急診服務使用人次
Utilizadores dos serviços de urgência, por sexo e grupo etário
Users of emergency services by sex and age group

2003			
歲組 Grupo Etário Age group	總數 Total	男 H M	女 M F
1	2	3	4
總數 Total	243 672	116 925	126 747
< 20	101 163	54 014	47 149
20 - 24	17 474	6 732	10 742
25 - 29	17 953	7 472	10 481
30 - 34	18 241	7 538	10 703
35 - 39	14 708	6 194	8 514
40 - 44	14 981	7 117	7 864
45 - 49	12 502	6 110	6 392
50 - 54	8 949	4 751	4 198
55 - 59	6 499	3 311	3 188
60 - 64	4 033	2 110	1 923
65 - 70	5 708	2 628	3 080
70 - 74	7 218	3 203	4 015
≥ 75	14 243	5 745	8 498

24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療服務人次
Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo
Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

		2003		1/4	
類別 Tipo Type		特級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados At hospital care establishments	初級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários At primary health care establishments		
1		2	3		
總數 Total		3 099 971	155 010		
化驗 LABORATORIAIS LABORATORY TEST	總數 Total	2 179 930	53 323		
	生物化學 De bioquímica Biochemistry	1 406 819	28 261		
	內分泌/免疫 De endocrinologia/ De imunoalergologia Endocrinology/Immunology	178 461	9 172		
	病毒 De virulogia Virus	19 923	2 838		
	其他 Outro(s) Others	574 727	13 052		
內窺鏡 ENDOSCÓPICOS ENDOSCOPY	總數 Total	9 544	54		
	消化系統 Digestivo Digestive system	5 278	54		
	婦產科 Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics	929	-		
	耳、鼻、喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.)	2 116	-		
	呼吸系統 Respiratório Respiratory system	433	-		
	泌尿系統 Urológico Urologic system	781	-		
	其他 Outro(s) Others	7	-		
病理解剖 ANATOMOPA-TO LÓGICOS ANATOMIC PATHOLOGY	總數 Total	35 391	2 357		
	病理解剖/ 病理活檢 Anatomopatologia Anatomic pathology	11 582	-		
	細胞 Citologia Cytology	23 809	2 357		

24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療服務人次
Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo
Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

			2003	
類別 Tipo Type			特級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados At hospital care Establishments	初級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários At primary health care Establishments
1			2	3
X光攝影 RADIOGRAFIA RADIOGRAPHY	總數 Total	Total	116 705	67 119
	血管造影	Angiografia Angiocardiography	328	-
	心臟循環系統/ 呼吸系統	Cardiocirculatório/ Respiratório Cardiocirculatory system/ Respiratory system	56 166	57 188
	膽管造影術	C.P.R.E. E.R.C.P.	218	-
	乳房	Da mama Breast	2 084	188
	消化系統	Digestivo Digestive system	7 579	1 027
	骨架	Do esqueleto Skeleton	43 135	3 996
	口腔科	Estomatológico Stomatology	1 490	3 086
	婦產科	Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics	8	850
	泌尿系統	Urológico Urology	1 890	784
	其他 Outro(s) Others	3 807	-	
斷層攝影 TOMOGRAFIA AXIAL COMPUTADORIZADA COMPUTED TOMOGRAPHY			11 692	174

24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療服務人次

Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo

Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

		2003		3/4		
類別 Tipo Type		特級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados At hospital care Establishments		初級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários At primary health care Establishments		
1		2		3		
總數		Total	32 904	9 364		
心臟循環系統		Cardiocirculatório Cardiocirculatory system	1 496	65		
消化系統		Digestivo Digestive system	8 204	1 310		
婦產科		Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics	15 815	5 952		
超聲波掃描 ULTRASSÓNICOS ECOGRAFIA ULTRASONOGRAPHY	乳房	Da mama Breast	1 529	1 348		
	呼吸系統	Respiratório Respiratory system	95	100		
	甲狀腺	Da tiróide Thyroid	1 446	167		
	泌尿系統	Urológico Urologic system	4 017	297		
	其他	Outro(s) Others	302	125		
	磁力共振		RESSONÂNCIA MAGNÉTICA MAGNETIC RESONANCE	2 072	-	
	物理治療 (包括語言治療、生理治療及職業治療)		FISIATRIA (INCLUI TERAPIA DA FALA, FISIOTERAPIA E TERAPIA OCUPACIONAL) PHYSIOTHERAPY (INCLUDING SPEECH THERAPY, PHYSIOLOGY AND OCCUPATIONAL THERAPY)	634 177	9 288	
	透析		DIÁLISE DIALYSIS	28 909	66	
輸血		TRANSFUSÕES SANGUÍNEAS BLOOD TRANSFUSION	14 315	-		

24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療服務人次

Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo

Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

		2003		4/4	
類別 Tipo Type		特級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados At hospital care Establishments	初級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários At primary health care Establishments		
1		2	3		
物理圖 FISIOGRÁFICOS PHYSIOGRAPHY	總數 Total	34 332	13 265		
	聽覺測試 Audiométricos Audio acuity	1 605	-		
	視野檢查 Campimetria Optometry	321	20		
	腦電圖 Electroencefalográficos Electrocorticogram	475	4 072		
	心電圖／肌電圖 Electrocardiográficos/ Electromiográficos Electrocardiogram/ Electromyogram	19 140	8 118		
	運動後心電圖 Eléctricos com provas de esforço Post-exercise electrocardiogram	854	364		
	呼吸功能試驗 Prova funcional respiratória Respiratory functionality test	618	153		
	胎心及宮縮測試 Fetocardiográfico Fetal cardiogram	10 822	382		
	其他 Outro(s) Others	497	156		

25. 按捐血次數、性別及歲組統計之捐血者數目

Número de dadores de sangue, segundo o número de dádivas, por sexo e grupo etário

Number of blood donors by times of blood donations, sex and age group

2003

歲組 Grupo etário Age group	總數 Total	捐血次數 Número de dádivas Times of blood donations							
		首次 1ª vez First time		2 - 5		6 - 9		≥ 10	
		男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F	男 H M	女 M F
		3	4	5	6	7	8	9	10
總數 Total	6 376	1 384	1 028	1 197	989	472	332	712	262
17 - 19	1 225	598	446	90	88	2	1	-	-
20 - 24	1 490	456	231	340	291	67	59	34	12
25 - 29	968	109	86	252	179	112	77	97	56
30 - 34	803	60	62	176	135	93	58	163	56
35 - 39	627	44	64	106	98	70	57	151	37
40 - 44	594	61	63	103	99	68	44	119	37
45 - 49	421	32	56	82	63	42	23	87	36
50 - 54	168	18	13	29	27	12	9	43	17
55 - 59	71	6	7	17	9	5	4	16	7
≥ 60	9	-	-	2	-	1	-	2	4

26. 按醫院及類別統計捐血中心向醫院提供之血液及其合成品數量

Sangue e seus componentes fornecidos aos hospitais pelo Centro de Transfusões de Sangue, segundo o destinatário, por tipo

Blood and blood components provided by Blood Donation Centre for hospitals by hospital and type

血液及其合成品類別 Tipo de sangue e seus componentes Type of blood and blood components	2003		
	總數 Total	仁伯爵綜合醫院 Centro Hospital Conde de S. Januário	鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu
		Conde de S. Januário Hospital	Kiang Wu Hospital
	1	2	3
總數 Total	14 732	10 382	4 350
全血 Sangue total Full blood	1 125	35	1 090
濃縮紅細胞 Concentrado eritrocitário Concentrated erythroblast	6 972	6 087	885
血漿 Plasma Plasma	3 200	1 238	1 962
血小板 Plaquetas Platelet	2 633	2 458	175
冷沉澱物 Crioprecipitado Cryo-precipitate	784	547	237
除去冷沉澱物之血清 Plasma sobrenadante do criop. De-cryo-precipitated Plasma	1	-	1
其他 Outros Others	17	17	-

27. 按類別統計之特級衛生護理服務場所之年度總收入及支出

Receitas e despesas anuais dos estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados,
por tipo

Revenue and expenditure of hospital care establishments by type

2003

總收入 Receitas Revenue	千澳門元 10 ³ MOP
1	2
總數 Total	1 612 550
提供服務之收入 Receitas provenientes da prestação de serviços Provision of services	217 150
售賣藥物及其他醫療用品之收入 Receitas provenientes da venda de medicamentos e de outros produtos clínicos Sales of medicines and other medical products	2 242
利息收入 Juros provenientes de depósitos bancários Interest received	3 105
經常性轉移（接受之津貼或捐贈） Transferências correntes (subsídios) Current transfers (subsidies or donations received)	1 379 616
其他收入 Outras receitas Other receipts	10 437
總支出 Despesas Expenditures	千澳門元 10 ³ MOP
1	2
總數 Total	1 596 758
員工薪金及其他福利 Vencimentos, salários e outros benefícios Employees' salaries and other welfare	943 199
經營費用 Despesas de exploração Operating expenses	484 989
向其他單位提供之津貼 Subsídios concedidos a outras entidades Subsidies granted to other units	122 279
購買固定資產及維修費用 Compra de bens de capital fixo e grandes reparações Acquisitions of fixed assets and maintenance expenses	3 769
固定資產折舊 Amortizações/depreciação dos bens de capital fixo Depreciation of fixed assets	26 347
其他支出 Outras despesas Other expenses	16 175

28. 按性別及職業統計之本澳中醫及治療服務從業員數目

Número de pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão

Number of Chinese medicine practitioners in Macao by sex and profession

職業 Profissão Profession 1	2003				No.
	總數	男女	男	女	
	Total	Total	H	M	
	(%)		M	F	
2	3	4	5		
總數 Total	100.0	357	238	119	
中醫生 Médico da medicina chinesa Doctors of Chinese medicine	8.1	29	16	13	
中醫師 Mestre da medicina chinesa Chinese herbalists	51.8	185	151	34	
按摩師 Massagista Masseurs	4.5	16	15	1	
針灸師 Acupuncturista Acupuncturists	1.1	4	3	1	
中藥配劑員 Preparador de medicamentos Dispensers of Chinese medicine	22.1	79	39	40	
無酬家屬幫工 Trabalhador familiar não remunerado Unpaid family workers	10.1	36	12	24	
其他 Outra(s) Others	2.2	8	2	6	

29. 按獲取專業知識途徑、歲組及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

Número de médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos seus conhecimentos profissionais, por grupo etário e sexo

Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, age group and sex

2003						
歲組 Grupo etário Age group	總數 Total	中醫學高等課程 或以上 Curso superior da medicina chinesa Degree in Chinese medicine or above	中醫學課程 Outros cursos de medicina chinesa Chinese medicine course	家傳 Conhecimentos adquiridos por herança familiar From family	跟隨師傅學習 Ensinamentos do mestre From master	
1	2	3	4	5	6	
總數 Total	男女 HM MF 男 H M 女 M F	234	126	82	13	13
< 25	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1	1	-	-	-
25 - 34	男女 HM MF 男 H M 女 M F	12	10	2	-	-
35 - 44	男女 HM MF 男 H M 女 M F	23	15	6	2	-
45 - 54	男女 HM MF 男 H M 女 M F	75	40	30	3	2
55 - 64	男女 HM MF 男 H M 女 M F	79	43	32	2	2
65 - 74	男女 HM MF 男 H M 女 M F	38	17	10	4	7
≥ 75	男女 HM MF 男 H M 女 M F	6	-	2	2	2

30. 按中醫治療服務類別及場所類別統計之求診人次

Consultas, segundo a espécie de terapêutica, por tipo de estabelecimento

Consultations by type of Chinese medicine practice and establishment

2003

場所類別 Tipo de Estabelecimento Type of establishment	中醫治療服務類別 Espécie de terapêutica Type of Chinese medicine practice					
	總數 Total	一般中醫 治療 Clínica geral General Chinese medicine treatment	骨科 (跌打) Ortopedia (Tit ta) Bone-setting (Tit-ta)	針灸 Acupuntura Acupuncture	治療/ 康復按摩 Terapêutica/ massagem de reabilitação Therapeutic/ rehabilitative massage	其他 Outras Others
	1	2	3	4	5	6
總數 Total	597 407	380 801	157 548	32 905	25 229	924
衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centres	17 005	17 005	-	-	-	-
醫院門診 Hospital - consulta externa Out-patient departments of hospitals	28 556	28 556	-	-	-	-
其他提供初級護理場所 Outros estabelecimentos prestadores de cuidados de saúde primários Other establishments providing primary health care	224 685	99 414	87 054	24 629	13 489	99
私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics	209 977	127 091	63 208	8 046	10 807	825
中藥店 Farmácia de medicina chinesa Chinese medicine stores	110 678	103 235	7 180	130	133	-
其他 Outro(s) Others	6 506	5 500	106	100	800	-

31. 按獲取專業知識途徑、職業及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

Número de médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos seus conhecimentos profissionais, por profissão e sexo

Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, profession and sex

2003						
職業 Profissão Profession	總數 Total	中醫學高等課程 或以上 Curso superior de medicina chinesa Degree in Chinese medicine or above	中醫學課程 Outros cursos de medicina chinesa Chinese medicine course	家傳 Conhecimentos adquiridos por herança familiar From family	跟隨師傅學習 Ensinamentos do mestre From master	
1	2	3	4	5	6	
總數 Total	男女 HM MF 男 H M 女 M F	234	126	82	13	13
中醫生 Médico da medicina chinesa Doctors of Chinese medicine	男女 HM MF 男 H M 女 M F	29	29	-	-	-
中醫師 Mestre da medicina chinesa Chinese herbalists	男女 HM MF 男 H M 女 M F	185	89	76	10	10
按摩師 Massagista Masseurs	男女 HM MF 男 H M 女 M F	16	4	6	3	3
針灸師 Acupuncturista Acupuncturists	男女 HM MF 男 H M 女 M F	4	4	-	-	-

32. 按總執業年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

Número de médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão, por grupo etário

Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by total years of practice and age group

2003						
歲組 Grupo etário Age group	總執業年數 Total de anos na profissão Total years of practice					
	總數 Total	0 - 9	10 - 19	20 - 29	30 - 39	40 - 49
	1	2	3	4	5	6
總數 Total	234	56	35	54	56	33
< 25	1	1	-	-	-	-
25 - 34	12	11	1	-	-	-
35 - 44	23	10	9	4	-	-
45 - 54	75	26	19	27	3	-
55 - 64	79	8	6	19	39	7
≥ 65	44	-	-	4	14	26

33. 按在澳執業總年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

Número de médicos, mestres da medicina chinesa, massagistas e acupuncturistas, segundo o total de anos na profissão em Macau, por grupo etário

Number of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, masseurs and acupuncturists by years of practice in Macao and age group

2003						
歲組 Grupo etário Age group	在澳執業總年數 Total de anos na profissão em Macau Years of practice in Macao					
	總數 Total	0 - 9	10 - 19	20 - 29	30 - 39	40 - 49
	1	2	3	4	5	6
總數 Total	234	97	37	84	8	8
< 25	1	1	-	-	-	-
25 - 34	12	12	-	-	-	-
35 - 44	23	18	4	1	-	-
45 - 54	75	41	15	19	-	-
55 - 64	79	22	15	40	2	-
≥ 65	44	3	3	24	6	8